



Niederzier^{intern}

Gemeinde mit Geschichte

Gemeinde mit Zukunft

Amtsblatt der Gemeinde Niederzier
12. Jahrgang · Nr. 18 · 24. August 2012

27. Leistungsschau Gewerbegebiet Rurbenden

9. Sep. '12

Kulinarische
Spezialitäten

Rahmenprogramm
für die
ganze Familie

Attraktionen
für Groß & Klein

4 Live-
Bühnen



Flohmarkt für
Kinder, Schulen
& Fördervereine

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
www.leistungsschau-rurbenden.de



Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des
Amtsblattes: Der Bürgermeister,
Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40
Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil
verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch,
Am Roßplad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01
www.porschen-bergsch.de
Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird
kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.
Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu
beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial
wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.
Auflage: 6.200 Exemplare

GRUSSWORT

zur 27. Leistungsschau am Sonntag, dem 09. September 2012, im Gewerbegebiet „Rurbenden“ in Niederzier/Huchem-Stammeln

*Liebe Besucherinnen und Besucher aus nah und fern,
liebe Gäste,*

es ist wieder einmal soweit. Mit der 27. Leistungsschau öffnen die Betriebe im Gewerbegebiet Rurbenden am 09. September 2012 traditionell ihre Pforten für die interessierte Öffentlichkeit. Verbunden mit einem wiederum sehr attraktiven Rahmenprogramm ist unser Gewerbefest in der Region und darüber hinaus seit nunmehr 27 Jahren ein Publikumsmagnet und wird allgemein als „Mutter aller Gewerbeschauen“ anerkannt. Die Vorbereitungsgruppe, die alljährlich im Auftrag der Firmen und der Gemeinde mit Engagement und Ideenreichtum für einen erlebnisreichen Tag sorgt, hat auch in diesem Jahr wieder gute Vorarbeit geleistet. Einer der größten Eventveranstalter in der Region wird das Rahmenprogramm mit ansprechenden Attraktionen für jung und alt gestalten. Erstmals sind die Verkaufsstellen der örtlichen Einzelhändler von 12.00 bis 17.00 Uhr geöffnet, das Rahmenprogramm mit vielen musikalischen Höhepunkten auf vier Showbühnen und einem kulinarischen Angebot kann von 9.00 bis 18.00 Uhr genossen werden.

Und so bin ich überzeugt davon, dass die Leistungsschau für die sicherlich zahlreichen Besucher wiederum zu einem Erlebnis wird, andererseits von ihr aber auch weiterhin wirtschaftliche Impulse ausgehen werden. Mit dieser Leistungsschau werden einmal mehr die Bemühungen der Gemeinde Niederzier um eine positive wirtschaftliche Entwicklung unterstützt und die besondere Herausforderung der Wirtschaftsförderung unterstrichen.

Nutzen Sie die Gelegenheit, die Leistungsschau am 09. September 2012 mit der ganzen Familie zu besuchen.

Ich wünsche allen Besuchern einen informativen Tag in unserer Gemeinde. Allen, die mit vorbereitet haben und im Ordnungsdienst für eine reibungslose Abwicklung sorgen, sage ich schon jetzt ein herzliches Dankeschön. Ein besonderer Dank gilt der Solidargemeinschaft der teilnehmenden Firmen, den Verbänden und Institutionen, die sich darstellen, den Anwohnern aus Huchem-Stammeln für das Verständnis an diesem Tag, sowie allen, die mitmachen.

Also auf, am Sonntag, dem 09. September 2012, zur Leistungsschau nach Huchem-Stammeln!

Darstellung - Information - Unterhaltung

Ihr
Hermann Heuser
Bürgermeister



Die Vorbereitungsgruppe hat zur diesjährigen Leistungsschau wiederum ein attraktives Programm auf die Beine gestellt.



Amtliche Bekanntmachungen

Gemeinde Niederzier
Der Bürgermeister

Niederzier, den 15.08.2012

BEKANNTMACHUNG

Am Donnerstag, 30.08.2012, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal II der Rentei am Rathaus in Niederzier die 12. Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Bericht über die Wahrnehmung von Mitgliedschaften in Organen gemäß § 113 GO NW
3. Ortsumgehung Merken (K 35 n)
4. Aufstellung eines Fremdwassersanierungskonzeptes für den Einzugsbereich der Kläranlage Krauthausen
5. Aufstellung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Niederzier A 20/1 "Neue Mitte Niederzier - Wohnbereich", Ortschaft Niederzier
6. Bericht über das Ergebnis der Verkehrsschau im Gemeindegebiet Niederzier am 25.07.2012
7. Mitteilungen
8. Anfragen

Nichtöffentliche Sitzung:

9. Bericht über die Wahrnehmung von Mitgliedschaften in Organen gemäß § 113 GO NW
10. Auftragsvergabe
11. Auftragsvergabe
12. Mitteilungen
13. Anfragen

gez. Clever (Ausschussvorsitzender)

Gemeinde Niederzier
Der Bürgermeister

Niederzier, den 15.08.2012

BEKANNTMACHUNG

Am Dienstag, 04.09.2012, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal I der Rentei am Rathaus in Niederzier die 11. Sitzung des Schul-, Sport und Kulturausschusses statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Bericht über den Stand der Schulkonzeption im Kreis Düren
3. Vergabe von Vereinszuschüssen
4. Mitteilungen
5. Anfragen

Nichtöffentliche Sitzung:

6. Mitteilungen
7. Anfragen

gez. Maxrath (Ausschussvorsitzender)

JEAN GREGOR MAXRATH
PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

Gemeinde Niederzier
Der Bürgermeister

Niederzier, den 16.08.2012

BEKANNTMACHUNG

Am Donnerstag, 06.09.2012, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal II der Rentei am Rathaus in Niederzier die 13. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Bestellung eines/einer stellvertretenden Schriftführers/Schriftführerin
3. Bekanntgabe der nicht erheblichen über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen für die Zeit vom 01.04 bis 30.06.2012
4. 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen der Gemeinde Niederzier vom 09.12.2010
5. 1. Änderungssatzung zur Gebührensatzung für die Benutzung der Friedhöfe und ihrer Bestattungseinrichtungen in der Gemeinde Niederzier
6. Widmung einer Straße in der Ortschaft Oberzier
7. Finanzstatus Haushalt 2012
8. Mitteilungen
9. Anfragen

Nichtöffentliche Sitzung:

10. Personalangelegenheit
11. Finanzangelegenheit
12. Grundstücksangelegenheit
13. Mitteilungen
14. Anfragen

gez. Heuser
Bürgermeister

Zierter Getränke **Star**

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

Angebote ab: 27.08.2012

Rheinfels KLASSIK MEDIUM 12 x 1l Pfd. 3,30 € (0,46 €/l) 5,49	GEROLSTEINER Limonaden Orange/Zitrone 12 x 0,75l Pfd. 3,30 € (0,89 €/l) 7,99
Bitburger Pils 20 x 0,5l/24 x 0,33l Pfd. 3,10/3,42 € (1,20/1,51 €/l) 11,99	Framberg Pils 20 x 0,33l Pfd. 4,50 € (1,51 €/l) 9,99
Vittel 6 x 1,5l Pfd. 3,00 € (0,55 €/l) 4,99	Granus Fruit Apfelschorle 12 x 0,7l Pfd. 3,30 € (0,90 €/l) 7,59

Eller GbR · Mühlenstraße 24 · Niederzier
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32



Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

**Tipps und Termine
für die Zeit vom
25. August 2012 bis
9. September 2012**

Samstag, den 25.08.

Hambach 10.00 Uhr Sportwochenende Hambacher Spielverein
Niederzier 53. Heinrich-Antons-Gedächtnislauf und XI. Monte Sophia, TV Hu-Sta
Oberzier 15.00 Uhr, „Mallorca meets kölsche Tön“, KG Frohsinn, Dorfplatz

Sonntag, den 26.08.

Ellen 10.30 Uhr Tag der offenen Tür Löschgruppe Ellen
Hambach 11.00 Uhr Sportwochenende Hambacher Spielverein
Oberzier 11.00 Uhr, „Mallorca meets kölsche Tön“, KG Frohsinn, Dorfplatz

Montag, den 27.08.

Ellen 19.00 Uhr, Dorfforum Ellen, Dorfgemeinschaftshaus

Donnerstag, den 30.08.

Niederzier 18.00 Uhr, Bau- und Umweltausschuss, Rentei am Rathaus
Oberzier 15.30 Uhr bis 18.00 Uhr, Blutspende, Dorfgemeinschaftshaus
18.30 Uhr und 20.15 Uhr Yoga-Kurs, Wohnanlage Sophienhof

Freitag, den 31.08.

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Wohnanlage Sophienhof

Samstag, den 01.09.

Ellen 17.00 Uhr Einweihung Wagenbau- und Materialhalle KG Grielläcker auf der Festwiese Morschenicher Straße
Oberzier 11.00 Uhr – 14.00 Uhr Brunch, Wohnanlage Sophienhof
20.30 Uhr Sommerfest TV Huchem-Stammeln, Tennisanlage Oberzier

Sonntag, den 02.09.

Hambach 15.30 Uhr 23. Hambacher Volks- und Straßenlauf, DJK Löwe Hambach
Niederzier 10.45 Uhr, Herbstkirmes auf dem Weihberg, St. Nikolaus Schützen

Montag, den 03.09.

Niederzier 14.15 Uhr, Informationsnachmittag: Taschengeld, Familienzentrum Niederzier

Dienstag, den 04.09.

Hambach 7.00 Uhr Reise mit der St. Matthiasbruderschaft „Brauen und Schlemmen“
Niederzier 7.10 Uhr Reise mit der St. Matthiasbruderschaft „Brauen und Schlemmen“
18.00 Uhr, Schul-, Sport- und Kulturausschuss, Rentei am Rathaus
Oberzier 7.15 Uhr Reise mit der St. Matthiasbruderschaft „Brauen und Schlemmen“
17.30 Uhr kulinarischer Abend, Wohnanlage Sophienhof

Donnerstag, den 06.09.

Huchem-Stammeln 10.00 Uhr, Erlebnistag an der Ahr, Kath. Frauengemeinschaft
Niederzier 18.00 Uhr Haupt- und Finanzausschuss, Rentei am Rathaus
Oberzier 15.30 Uhr Klaviernachmittag, Wohnanlage Sophienhof
18.30 Uhr und 20.15 Uhr Yoga-Kurs, Wohnanlage Sophienhof

Freitag, den 07.09.

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Wohnanlage Sophienhof

Sonntag, den 09.09.

Huchem-Stammeln 27. Leistungsschau Gewerbegebiet Rurbenden Krauthausen
Niederzier Beginn Ausstellung Tag des offenen Denkmals „Holz“ im Renteigebäude am Rathaus
Oberzier 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr Tag des offenen Denkmals „Holz“ Haus Horn

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadenanierungen



**Malerwerkstätte
Elmar A. Klein**

Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

**PHOTOSTUDIO
H. HEINRICHS**

*Passfotos für die Krankenkasse
(Gesundheitskarte)
*Bewerbungsfotos und Portraits
*Hochzeitsfotos

Parken vor dem Geschäft (kostenlos)

Nordstr.42b (Am REWE Markt) Öffnungszeiten:
52353 Düren/Birkensdorf Mo-Fr: 9.30-12.30 und von 13.30-18.30
Tel. 02421/920001 Sa: 9.30-13.00
www.photostudio-h-heinrichs.de



HEIZUNG · SANITÄR
MATHEISEN

- Meisterbetrieb aus Tradition seit über 50 Jahren
- Öl- und Gasheizungsanlagen inkl. Wartungen
- Solar- u. Brennwerttechnik
- Badneugestaltung und -sanierung
- Kundendienst für VIE MANTIS Heiztechnik
- (GAS) Heiztechnik
- Planung, Beratung, Ausführung

Zum Heister 20 · 52382 Niederzier
Telefon: 024 28/59 66 · Fax: 024 28/90 37 26



TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst

schnell - preiswert - kompetent



Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

(Preisliste gemäß Nr. 1 des VDE 2000, Anrufkosten & Steuern des Anrufers)

Satelliten-
Einmessungspauschale **15,-**

Kabelprogramm-
Einstellungspauschale **15,-**

TV-Reparaturen ab **20,-**

müller tv
Meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06

GRUNDIG
Fachhändler

1. Handwerkerinnenmarkt in der „Neuen Mitte“ Niederzier – ein voller Erfolg

Am 18. August 2012 öffnete der 1. Handwerkerinnenmarkt in der „Neuen Mitte“ Niederzier pünktlich um 10.00 Uhr seine Pforten.

Bereits um 6.00 Uhr morgens begannen die Ersten damit, ihre Stände aufzubauen. Ausstellerinnen aus der gesamten Region stellten ihre selbst hergestellten Produkte dar. Angefangen mit Schmuck bis hin zu Bildern, Holzarbeiten, Taschen und vielem mehr. Das Angebot war weit gefächert und für jeden Geschmack wurde etwas geboten.

Eröffnet wurde der Markt offiziell von Bürgermeister Hermann Heuser. Anwesend waren neben zahlreichen Ratsmitgliedern und sachkundige Bürgern auch der Gesamtschulleiter Hermann-Josef Gerhards mit der Gleichstellungsbeauftragten der Gesamtschule Astrid Kretzer. Organisiert wurde der Markt durch die Gleichstellungsbeauftragten der Gemeinde Niederzier Eva Jaek und Stefanie Leinesser. Ein Rahmenprogramm wurde ebenfalls geboten. Beginnend mit einem kleinen Ensemble der gemeindlichen Musikschule folgte das bekannte Musikduo Swantje und Carlos. Im Anschluss daran gab der Sophienhofchor trotz hoher Temperaturen sein Bestes um das Publikum zu unterhalten. Den Tag rundete die Gruppe „taf“ der gemeindlichen Musikschule unter der Leitung von Eva-Maria Gaul ab.



Die Veranstaltung wurde durch die ortsansässigen Vereine unterstützt. Für das leibliche Wohl sorgte der BC Oberzier, der Seniorenverein e. V. und die offene Jugendarbeit. Auch die Wohnanlage Sophienhof durfte nicht fehlen. Die Bewohner stellten bereits im Vorfeld Kulinarisches her. Die Einnahmen kamen dem jeweiligen Verein zu Gute. Durch die Hilfe der Kindergärten und des Familienzentrums wurde Kindern die Möglichkeit geboten, sich kreativ auszuprobieren.

Nicht zu vergessen die freiwillige Feuerwehr, die den Verkehr regelte und den ganzen Tag für Notfälle zur Verfügung stand.

Eine durchweg gelungene Veranstaltung - der Markt wurde sehr gut besucht, obwohl der Wettergott es durch die hohen Temperaturen zu gut mit uns meinte. Das Resümee der Ausstellerinnen war sehr positiv und sie hoffen auf eine Wiederholung im kommenden Jahr.

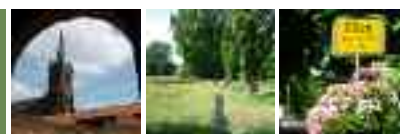
Bedanken möchten wir uns bei den Einzelhändlern für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung bei der Veranstaltung sowie allen Ehrenamtlern, Praktikantinnen und freiwilligen Helfern, die diesen Tag mit uns gestaltet haben.

DORFFORUM ELLEN 27.08.2012

„Der beste Weg, die Zukunft vorauszusagen, ist, sie zu gestalten.“
(Willy Brandt)

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Ellen hat nur dann eine Zukunft, wenn Sie diese nachhaltig mitgestaltet. Daher laden wir Sie herzlich zur Gründung des Dorfforums Ellen ein.



Gründungsveranstaltung Dorfforum Ellen 2012

Motto: Ellen lebt und hat Zukunft -
packen wir es gemeinsam an!



Gründungs Forum

Montag, den
27. August 2012,
19:00 Uhr
im Dorfgemeinschaftshaus
in der Gartenstraße

Wir freuen uns auf eine lebendige und kreative Diskussion über die Zukunft unseres Dorfes. Wir wollen die Diskussion der Dorfkonzferenz aus November 2011 aufgreifen und konkrete Projekte anstoßen. Dazu konnten wir die Unterstützung des Kreises Düren und für die Moderation der Veranstaltung erneut das Team Prof. Rolf E. Westerheide / Uli Wildschütz Aachen gewinnen.

Die Dorfgemeinschaft Ellen
www.ellen-net.de

Ortsvorsteher Georg Baumann
Tel.: 02428/2661

TISCHLERE

HOLZ- u. KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

Fenster
Neu, Austausch, Alu

Haustüren
Neu, Austausch, Alu

Wintergärten
Neu, Alu

Balkontüren
Austausch, Alu

Türen und Innenausbau
Einbau, Umbau, Renovierung

Objekteinrichtung
Büro, Küche, Hotel, Restaurant, etc.

Treppe
Einbau, Austausch, Alu

Wartung, Reparaturen
Einbau, Austausch, Renovierung

Beratung, Lieferung, Montage

W. Breuer & Sohn

**Renovieren -
Energie + Kosten sparen!**
Wir führen kostenlos einen Energiecheck in Ihrem Hause durch.
Sprechen Sie uns einfach an!

Haus 
sammeln - profitieren!

Mühlenstraße 48 - 52399 Merzenich

Am Rollplatz 12 - 52399 Girkelsrath (Gewerbegebiet)

Telefon (02421) 971112 - Fax (02421) 971170
info@tischlerei-breuer.de - www.tischlerei-breuer.de

Am 09.09.2012 ist Tag des offenen Denkmals

Am Sonntag, den 09.09.2012 findet der diesjährige Tag des offenen Denkmals statt.

An diesem Tag ist das Heimatmuseum „Haus Horn“ in der Siefstraße 25 in der Zeit von 10.00 Uhr - 18.00 Uhr für Besucher geöffnet.

Ebenfalls an diesem Tag beginnt im Atrium der Burg und im Renteigebäude in Niederzier, Rathausstraße 8, eine Ausstellung (Vitrinen und Stellwände) mit ausgewählten archäologischen Fundobjekten aus dem Bereich des Tagebaus Hambach. Die offizielle Eröffnung findet am 09.09.2012 um 10.00 Uhr statt. Die Ausstellung wird durch den Geschichts- und Heimatverein Niederzier in Kooperation mit dem LVR-Amt für Bodendenkmalpflege im Rheinland, Außenstelle Titz, durchgeführt und über den Tag des offenen Denkmals hinaus fortgeführt. So ist die Ausstellung bis zum 07.10.2012 jeden Samstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr und Sonntag von 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr sowie zusätzlich am Mittwoch, dem 03.10.2012 in der Zeit von 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr für Besucher geöffnet.

Tag des offenen Denkmals Holz
9. September 2012

Das Heimatmuseum
Haus Horn
Siefstraße 25 in Niederzier-Oberzier
ist an diesem Tag für Besucher in der Zeit von 10.00 Uhr - 18.00 Uhr geöffnet.

Im
Renteigebäude,
Rathausstraße 6 in Niederzier
beginnt an diesem Tag um 15.00 Uhr eine Ausstellung mit ausgewählten archäologischen Fundobjekten aus dem Bereich des Tagebaus Hambach.

Die Ausstellung wird über den „Tag des offenen Denkmals“ hinaus zugänglich sein und ist bis zum 07.10.2012 geöffnet:

samstags von 14.00 Uhr – 17.00 Uhr
sonntags von 11.00 Uhr – 15.00 Uhr

und zusätzlich
am Mittwoch, dem 03.10.2012,
von 11.00 Uhr – 15.00 Uhr

Ihr Spezialist für Duschabtrennungen im Kreis Düren

Neu im Programm Grip AntiRutsch
Rutschsicherheit in Ihrer dezentesten Form, die farblose Beschichtung für optimale Rutsch-Sicherheit in Duschen, Bädern und Nassbecken.
www.grip-antirutsch.com

dusch point
... aus Freude am duschen
Besuchen Sie unsere Ausstellung im Nickerhof!

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Duschwannen
- Badewannen
- Whirlpool-Systeme
- Badkeramik
- Anbauten
- Badmöbel
- Sonnenschutz

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kneider
Nickerhof 19 • 52349 Düren-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de • info@dusch-point.de

DRK-Blutspendetermin

Der nächste Blutspendetermin in der Gemeinde Niederzier

findet am Donnerstag, dem 30.08.2012

von 15.30 Uhr bis 19.30 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus Oberzier, Dorfplatz 51, 52382 Niederzier (Oberzier) statt.

Hierzu ergeht wiederum eine herzliche Einladung an alle, die Blut spenden können. Ein gültiger Ausweis ist mitzubringen.

Wir gratulieren zum Geburtstag

04.09.2012

Herr Josef Jongen, Große Forststr. 28, 52382 Hambach **84 Jahre**

09.09.2012

Frau Katharina Schüller (geb. Gatzweiler), An der Elle 16, 52382 Hambach **93 Jahre**

Eiserne Hochzeit Eheleute Maria und Edmund Ludwig



*Wenn vorbei der Jugend Treiben,
die unschuldvolle Zeit,
wenn die schönsten Träume bleiben,
als Zeugen der Vergangenheit.*

*Wenn all das zählt in einem Leben,
was man gemeinsam hat erstrebt,
dann war die Zeit nicht ganz vergebens
für dass, was man zusammen hat erlebt.*

*Wenn Ehe sich beständig zeigt,
trotz Zweifel und Bedenken,
in einem Kleid von Zweisamkeit,
sich täglich neu zu schenken.*

*Wenn Liebe ganz tief im Herzen,
nicht mehr fragt ob ja, ob nein,
dann kann man alles leicht verschmerzen
und dem Partner steht's verzeihen.*

*Wer fünfundsechzig Jahr' und mehr,
sein Leben schenkt, an nur den Einen,
der hat verdient, dass man ihn ehrt;
man selber mag sich still bescheiden!*

(hdl)

Maria und Edmund Ludwig, Kolpingweg 16, in Niederzier können Eiserne Hochzeit feiern. Sie sind am 29.08.2012 fünfundsechzig Jahre verheiratet. An diesem Tag werden Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Karl-Heinz Stelzner dem Jubelpaar an ihrem Ehrenfest die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier als auch der Ministerpräsidentin und des Landrates überbringen. Am Samstag, dem 02.09.2012, findet um 11.30 Uhr eine Dankmesse in der Kapelle im Sophienhof statt. Anschließend folgt die Feier im Kreise der Familie, mit Kindern, Enkeln und Urenkeln.

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 07. 09. 2012.

Mitteilungen (*bitte als Datei oder mit Schreibmaschine geschrieben*) sind bis

Donnerstag, den 30. 08. 2012, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben.
**Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende
E-Mail-Adresse zu senden: athemanns@niederzier.de**

**Private Anzeigen sind bitte direkt
an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

HEINRICHS



**FAHRZEUGLACKIERUNG
MEISTERBETRIEB**



- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

Ihr Spezialist für Karrosserie und Lack!

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

Die Eheleute Franz und Sophia Jungen aus Hambach blicken ebenfalls auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück



Die Eheleute Franz und Sophia Jungen, geb. Ruland, wohnhaft in der Großen Forststraße 27 in Hambach, blicken am 27. August ebenfalls auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück. Franz Jungen wurde am 10. Januar 1937 in Hambach geboren. Nach dem Besuch der Volksschule absolvierte er eine Lehre als Kfz-Mechaniker in Jülich. 1955 wechselte er nach Quadrath-Ichendorf. Dort blieb er bis zu seiner Pensionierung, auch nachdem das Werk von der Bundeswehr übernommen und durch private Firmen bewirtschaftet wurde.

Sophia Jungen wurde am 10.02.1938 in Eschweiler über Feld geboren. Nach dem Besuch der Volksschule war sie 10 Jahre in der Buchbinderei Wurmman beschäftigt. Nach der Heirat wechselte sie 1963 zum Forschungszentrum Jülich. Dort war sie bis zur Pensionierung 35 Jahre in den grafischen Betrieben tätig.

Auf der Spätkirmes des Hambacher SV haben die beiden sich 1956 kennen gelernt. Am 27. August 1962 haben sie in Nörvenich geheiratet und am 01. September 1962 folgte die kirchliche Trauung in St. Heribert zu Eschweiler über Feld.

Ihr Wohnsitz ist das Elternhaus in Hambach. Haus und Garten werden gemeinsam gepflegt. Die Jülicher Zeitung gehört jeden Morgen zum Frühstück.

Die Freizeit der beiden Jubilare ist sehr knapp bemessen, denn für Herrn Jungen sind 60 Jahre HSV, 55 Jahre Schützenbruderschaft und über 50 Jahre Kegelclub immer ein Anlass gewesen, die Dorfgemeinschaft zu pflegen.

Frau Jungen geht jede Woche zur Seniorengymnastik. Seit Jahren gehört sie dem Kegelclub „Sophientröpfchen“ und der Frauengemeinschaft Hambach an.

Schöne Urlaubsreisen mit dem Rom-Chor und den Jülicher Landfrauen im schönen Deutschland bringen Abwechslung, solange wie der liebe Gott die Gesundheit erhält.

Gemeinsam feiern die Eheleute Jungen mit Verwandten, Freunden und der Nachbarschaft am Samstag, dem 01. September 2012, das Fest der Goldenen Hochzeit.

Auch Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Graß werden den Jubilaren natürlich die Glückwünsche der Gemeinde überbringen.

GEGR. 1911

BAUUNTERNEHMUNG

P

IER GmbH

52382 NIEDERZIER - HAMBACH
Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29



Unsere Diamantene Hochzeit war für uns ein wunderbarer Tag.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die uns durch Glückwünsche und Geschenke eine große Freude bereitet haben.

Für den Besuch unseres Bürgermeisters Herrn Heuser und unseres Ortsvorstehers Herrn Stelzner ein Dankeschön.

Besonders aber möchten wir uns bei Alfred und Trudi Köhnen sowie Toni und Heike Leuchtenberg, die für uns den Tag so schön gestaltet haben, ganz herzlich bedanken.

Matthias und Maria Kalkbrenner

Niederzier, im August 2012

Sie entscheiden, wir machen.

Ihre Komplettlösung für Sanitär, Heizung und erneuerbare Energien.

Lassen Sie sich jetzt beraten:

02428 9514545 und www.shkwischmeier.de

wischmeier
Meisterbetrieb Sanitär Heizung Klima



Foto: Hansgrohe

Die Eheleute Willi und Gerda Reisen aus Krauthausen feiern Goldhochzeit

Die Eheleute Willi und Gerda Reisen, geborene Olbertz, wohnhaft Am Bilderstock 1 in Krauthausen, blicken auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück.

Am 29. August 1962 fand die standesamtliche Trauung auf dem Standesamt in Jülich statt. Die kirchliche Trauung folgte am 10. Oktober 1962 in der Kirche St. Josef in Jülich-Krauthausen.

Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser werden am 29. August die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen.

Ihre Goldene Hochzeit feiern die Eheleute Reisen mit der Dorfgemeinschaft im Haus Hubertus am Freitag, dem 5. Oktober 2012. Am 13. Oktober findet um 11.00 Uhr eine Dankmesse in der Kirche St. Josef in Krauthausen statt. Im Anschluss folgt die Feier im Kreise der Familie, Verwandten und Freunde.

Die Jubilare sind noch sehr aktiv im Radsport tätig, wandern regelmäßig mit Freunden und pflegen Haus und Garten.



Auch die Eheleute Zumkier können in Ellen Goldhochzeit feiern



Am 31. August 1962 schlossen die Eheleute Arnold und Elisabeth Zumkier, geb. Meyer, wohnhaft in der St.-Thomas-Straße 61 in Ellen, im Standesamt in Düren den Bund der Ehe, so dass sie in diesem Jahr das Fest der Goldenen Hochzeit feiern können.

Die Jubilarin wurde 1940 geboren und stammt aus Düren. Der Jubilar, der im Jahr 1936 geboren wurde, stammt aus Ellen, wo die Eheleute seit ihrer Eheschließung im elterlichen Haus auch wohnen. Frau Zumkier kümmert sich um Haushalt und Garten und engagierte sich viele Jahre in der Katholischen Frauengemeinschaft und im Pfarrgemeinderat in Ellen. Auch heute ist sie noch für die Seniorenarbeit ehrenamtlich tätig. Herr Zumkier, der als gelernter Werkzeugmacher über 40 Jahre bei der Fa. Isola in Birkesdorf tätig war, ist Ehrenmitglied des SV Viktoria Ellen, wo er jahrzehntelang in verschiedenen Positionen sowohl als Spieler als auch als Vorstandsmitglied tätig ist. Zu seinen weiteren Hobbys zählen die Gartenarbeit, sowie das Fahrradfahren.

Die Feier mit der Familie, zu der eine Tochter, Schwiegersohn und zwei Enkel gehören, sowie mit Freunden und Nachbarn findet am 1. September, dem Tag der kirchlichen Trauung, statt. Bevor das Fest im Ristorante La Fontana im Kasino in Niederzier beginnt, sagt das Jubelpaar „Danke“ mit einem Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Thomas von Canterbury Ellen um 10.30 Uhr.

Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Georg Baumann werden den Jubilaren an ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen.

KOHL
Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!

- Lederreinigung & Färbung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Leder- & Textiländerung
- Kunststopfen

Teppichreinigung pro m² ab 13,- €
Polstermöbelreinigung 6-sitzig ab 250,- €

Siegfried Kohl
Grabenstr. 61 · 52382 Niederzier/H.-Stammeln
Telefon: 02428/4074 · www.reinigung-kohl.de

über 55 Jahre

Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik
Kölnstraße 41 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

- Tapeten
- Bodenbeläge
- Laminat/Parkett

- Farben & Lacke
- Brillux silikens

- Dekostoffe
- Wandtattoos
- Fachberatung

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

Fax: 0 24 21 / 7 14 54

Heidbüchel
Farben Tapeten Bodenbeläge

Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

Die Eheleute Heinz und Helga Matheisen aus Huchem-Stammeln feiern Goldhochzeit

Am Freitag, den 31.08.2012, blicken die Eheleute Heinz Matheisen und Helga Matheisen, geb. Dohmen, auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück.

Der 75-jährige Jubilar und seine 72-jährige Ehefrau stammen beide aus Huchem-Stammeln und kannten sich schon als Kinder in der Volksschule. Aus der Ehe gehen 2 Söhne hervor, welche in allen Lebenslagen helfend zur Seite stehen. Die Enkelin Anna ist ihr ganzer Stolz. Ihrem Hobby, dem Chorgesang im Quartettverein Huchem-Stammeln, halten die Eheleute bis heute die Treue. Weitere Aktivitäten sind Wandern und Radfahren.

Mit den Vereinen, Freunden und Bekannten wird am 31.08.2012 um 18.00 Uhr im Bürgerhaus Huchem-Stammeln mit einem Umtrunk gefeiert.

Die Feier im Kreise der Familie erfolgt am 08.09.2012. Zuvor findet eine Dankmesse um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Josef Huchem-Stammeln statt.

Bürgermeister Hermann Heuser wird den Jubilaren an ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen.



Eheleute Grünheidt blicken auf 50 Ehejahre zurück

Das Ehepaar Eva und Ernst Grünheidt aus Krauthausen, Eilener Weg 23, freut sich, am 31.8.2012 das goldene Hochzeitsjubiläum feiern zu können.

Die Jubilare sind beide in Ostpreußen geboren und kamen als Kinder über Zwischenstationen in Mecklenburg-Vorpommern 1949 ins Rheinland. Während Herr Grünheidt nach der Berufsausbildung zum Feinmechaniker in Eschweiler beschäftigt war, arbeitete seine Frau zunächst im Haushalt und danach bei Philips in Aachen. Das Goldhochzeitspaar lernte sich bei einem Treffen der Katholischen Jugend in Aachen kennen und heiratete am 31.8.1962 standesamtlich und am 1.9.1962 kirchlich in Haaren, Kreis Aachen.

Nach der Hochzeit zog es die Eheleute Grünheidt zunächst nach Jülich und mit dem Bau des Eigenheims 1967 nach Krauthausen. Seit 1961 bis zum Renteneintritt 1994 war Ernst Grünheidt als technischer Angestellter bei der Kernforschungsanlage bzw. dem Forschungszentrum Jülich beschäftigt, während Eva Grünheidt sich vor allem um die Familie kümmerte.

Neben ihren Hobbies wie Wandern, Radfahren, Lesen und Reisen kümmern sich beide gerne um ihren großen Garten. Noch heute engagieren sich die Eheleute Grünheidt in den Krauthausener Dorfvereinen; der Jubilar in der Schützenbruderschaft, der Trägergemeinschaft Bürgerhaus und im Kirchenvorstand, die Jubilarin in der Frauengemeinschaft

und beim Seniorennachmittag. Mit dem Goldhochzeitspaar freuen sich die beiden Töchter und Schwiegersöhne sowie zwei Enkelinnen auf die Feierlichkeiten. Zu einem Umtrunk ist die Dorfgemeinschaft Krauthausen am 31.8.2012 um 18 Uhr ins Bürgerhaus Hubertus eingeladen. Die Dankmesse findet in der Krauthausener Kirche St. Josef am 1.9.2012 um 10.30 Uhr statt, gefolgt von der Feier im Kreise der Familie. Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteherin Gaby Schmitz-Esser werden dem Jubelpaar die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen.



Goldene Hochzeit auch im Hause Sennhenn in Ellen

Auch die Eheleute Horst und Maria Sennhenn, geb. Steinbach, wohnhaft in der Arnoldsweilerstraße 1 in Ellen, feiern Goldene Hochzeit. Sie sind am 06. September 2012 ebenfalls 50 Jahre verheiratet.

Herr Sennhenn wurde in Bergisch Gladbach geboren, seine um 1 Jahr jüngere Ehefrau stammt aus Schallermich, Gemeinde Odenthal. In Odenthal haben die beiden Jubilare am 06. September 1962 geheiratet und lange Jahre in Bergisch Gladbach gelebt. Seit 2004 wohnen sie in Ellen.

Gefeiert wird am Samstag, dem 08. September, im Familien- und Freundeskreis. Zum goldenen Ehejubiläum können die beiden Söhne mit ihren Familien und 2 Enkelkinder gratulieren. Auch Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Georg Baumann werden dem Jubelpaar an seinem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen.



Auch die Eheleute Hans und Nelly Wassen aus Ellen feiern Goldene Hochzeit

Die Eheleute Hans und Nelly Wassen, wohnhaft in Niederzier-Ellen, St. Thomas-Str. 86, blicken am 15.09.2012 auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück.

Hans Wassen ist Ellener und dort am 04.06.1936 geboren. Nach der Volksschule in Ellen besuchte er die zweijährige Städtische Handelsschule in Düren und trat 1953 in den Dienst der Finanzverwaltung Düren ein. Seit dem Jahre 1976 war er als Groß- und Konzernprüfer bei der Oberfinanzdirektion Köln bzw. der Groß- und Konzernbetriebsprüfungsstelle Köln bis zu seiner Pensionierung tätig.

Nelly Wassen, geb. am 30.10.1934 in Nideggen, besuchte nach der Volksschule die einjährige Handelsschule in Düren und schloss danach eine kaufmännische Lehre ab. Anschließend war sie im kaufmännischen Beruf, bei der Personalstelle des Finanzamtes Düren und der Firma Peill & Putzler bis zur Geburt des ersten Kindes im Juni 1964 tätig. Die Jubilare lernten sich anlässlich des Winterfestes des Finanzamtes Düren 1957 kennen. Weihnachten 1959 folgte die Verlobung und am 12.08.1960 wurde standesamtlich in Nideggen geheiratet. Am 15.09.1962 traten sie in Nideggen vor den Traualtar und leben seit dieser Zeit in Niederzier-Ellen.

Neben der beruflichen und hausfraulichen Arbeit waren beide Jubilare – wenn auch in unterschiedlicher Intensität – sportlich aktiv. Sie sind seit mehr als 60 bzw. 40 Jahren Mitglied in der SG Düren 99 und darüber hinaus in vielen Vereinen aktiv und inaktiv tätig.

Aus der Ehe gingen ein Sohn und eine Tochter sowie 6 Enkelkinder hervor. Mit den Kindern bzw. Enkeln wird heute noch viel Zeit verbracht und vieles gemeinsam unternommen. Die Kinder sowie die Nachbarschaft sind zur Zeit voll mit den Vorbereitungen zum Fest beschäftigt. Die Feier mit den Ortsvereinen findet am Freitag, den 07. September, im Saale Wamig-Weber, ab 19.00 Uhr, statt. Mit der Familie und mit Freunden feiern sie am 15. September 2012 nach einem Dankgottesdienst um 10.30 Uhr ebenfalls im Saale Wamig-Weber.

Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Georg Baumann überbringen den Eheleuten Wassen an ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier.



Wochenmarkt in Niederzier
„Neue Mitte“

Jeden Freitag ab 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr



Weiteres attraktives Sport- u. Freizeitangebot Bowlingcenter in Huchem-Stammeln

Nachdem in den letzten Tagen die Baugenehmigung erteilt wurde, soll Anfang September mit dem Bau eines Bowlingcenters im Gewerbegebiet „Rurbenden“ in Huchem-Stammeln auf einer noch freien Fläche zwischen dem Spielcasino, dem Gelände der Firma Boendgen und dem Küchenvertrieb Plana-Küchenland begonnen werden.

Investor Günter Lott und Sohn Timo stellen das Projekt jetzt Bürgermeister Hermann Heuser sowie Fachbereichsleiter Peter Schmitz an Ort und Stelle vor.

Rund 2,5 Mio. Euro wollen die Betreiber in den Bowling-Komplex investieren. „Das Interesse an der Freizeitgestaltung Bowling ist durchaus da“, führte Günter Lott aus und sieht keine Gefahr, dass sich die Ausgabe nicht rechnet, zumal Konkurrenz in der näheren Region fehlt. Vorgesehen ist im geplanten Komplex, dass im Parterrebereich 14 vollautomatische Bowling-Bahnen eingebaut werden. Technik und Holz stammen von einer Spezialfirma aus Amerika. Das Aufstellen der getroffenen Kegel erfolgt nicht mehr über Seilzüge, sondern über moderne „Pinsetter“, die über ein Zangensystem funktionieren.

Das Gebäude wird 70 m lang und 25 m breit sein und barrierefrei errichtet. Neben den Bowling-Bahnen werden Tagungsräume und Feerräume bis zu 120 Personen vorgesehen. Eine Attraktion des Bowling-Centers soll die Gastronomie sein, unterteilt in deutschen Imbiss, Pizzeria, großes Salatbuffet und asiatische Küche. Hinzu kommt eine fahrbare Cocktailbar, die sowohl an den Bowling-Bahnen als auch auf der großen Außenterrasse zum Einsatz kommen soll.

An der Bar können bei Bedarf auch sportliche Großereignisse auf eine große Leinwand übertragen werden. Im ersten Stock des Gebäudes wird es einen Billardraum mit 6 Tischen geben. Das Bowlingcenter wird über 24 Stunden geöffnet haben. Günter Lott rechnet mit der Inbetriebnahme des Bowlingcenters um Ostern 2013.



Bürgermeister Hermann Heuser zeigte sich erfreut über das weitere attraktive Sport- und Freizeitangebot in der Gemeinde sowie über die Schaffung von neuen Arbeitsplätzen und wünschte dem Unternehmen jetzt schon viel Erfolg.

WWW.
CHARTA-FUER-
STERBENDE.DE

Wir
unterstützen
die Charta

Musikschule der Gemeinde Niederzier

Neue Kursangebote der Musikschule

Die Musikschule Niederzier beginnt im September/Oktober 2012 wieder mit ihrem neuen Kursprogramm.

Angeboten werden, neben der fortlaufenden Instrumentalausbildung, neue Kurse in der Musikalischen Früherziehung, sowie in der Grundausbildung.

In der Früherziehung sammeln 4-5jährige spielerisch und vielfältig Erfahrungen im ersten Umgang mit der Musik. Sie beginnen mit dem Spiel des Orff Instrumentarium, erlernen Tänze, Kreisspiele und musikalische Spielszenen sowie den Umgang mit selbst gebastelten Instrumenten. Kursbeginn bei entsprechenden Anmeldungen in Gruppenstärke ab 6 Kinder.

Dieser Kurs beginnt bereits 1 Jahr früher als das in den Kindergärten angebotene Programm, welches auch in diesem Jahr wieder durchgeführt wird. Kursleiterin: Frau Uschi Scheer bzw. Frau Ji Hye Ko

Für die Erstklässler wartet das bekannte Angebot der VIZ-Kurse. VIZ (vorinstrumentales Zwischenspiel zwischen Früherziehung und Instrumentalausbildung) bereitet nach der MFE wahlweise an den Instrumenten Keyboard oder Blockflöte auf den Instrumentalunterricht vor. VIZ ist ein einjähriger Kurs dessen Unterrichtsinhalte Notenkenntnisse, rhythmische Elementarlehre und einfaches Liedspiel sind.

Kursleiterin Blockflöte: Frau Suppus

Kursleiterin Keyboard: Frau Ko



Selbstverständlich kann auch wahlweise bereits mit dem Instrumentalunterricht begonnen werden, falls dieser Wunsch besteht und die körperlichen Voraussetzungen (z.B. Größe des Schülers) entsprechen.

Ab der 2. Klasse steht dann die Experimentierphase an. Hier werden in einem halbjährigen Kurs nach Lust und Laune, jedoch unter Anleitung der jeweiligen Fachlehrer alle im Ausbildungsprogramm befindlichen Instrumente ausprobiert, um sich dann später für das richtige Instrument entscheiden zu können.

Dort werden u.a. Instrumente wie Trompete, Posaune, Waldhorn bis hin zur Tuba, Saxophon, Klarinette und Fagott, Schlagzeug, Gitarre, Geige und alle Tasteninstrumente vorgestellt und ausprobiert.

Auch an ältere Schüler und Erwachsene, die sich bisher noch nicht so recht ans Musizieren gewagt haben, wendet sich unser Ausbildungsprogramm. Da viele Schüler sehr früh und dementsprechend meist mit

den „kleineren“ Instrumenten beginnen, bieten wir gerade für ältere bis erwachsene Schüler ausreichend Ausbildungsplätze z.B. im Bereich der tiefen Register an. Als beliebte Instrumente und im Erlernen gar nicht mal so schwer wie gedacht, bieten sich hier die Register des tiefen Blechs- das Bariton, die Posaune, die Tuba, der Hölzer – z.B. Alt- bzw. Tenorsaxophon, oder bei den Saiteninstrumenten z.B. der E-Baß und viele mehr an. Auf Anfrage geben wir gerne weitere Auskünfte.

Zur Anmeldung, Beratung und Information wenden Sie sich bitte dienstags und donnerstags zwischen 9.00 und 11.00 Uhr an die Schulleiterin, Frau Gaul, Gemeindeverwaltung Niederzier, Burggebäude, Zimmer 21, Tel. 02428/84311, oder schreiben Sie ihre Fragen an egaul@niederzier.de. Anmeldeformulare erhalten Sie in der Gemeindeverwaltung und im Internet unter Gemeinde Niederzier/Musikschule/Anmeldungen.

NRI – Big-Bags

- Entsorgung u. Anlieferung von versch. Materialien
- Container aller Art 7, 10 und 12t
- Transporte aller Art
- Abbrucharbeiten
- Privat und für die Industrie
- Erdarbeiten allgemein
- Entrümpelungen aller Art
- Bauseitungen, Hakenentwürfe
- Pflasterarbeiten
- Winterdienst



CREMER

Transporte & Containerdienst

Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09

www.cremer-transporte.de

Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Niederzier

TAG DER OFFENEN TÜR

Löschgruppe Ellen



26.08. 2012

ab 10.30 Uhr 11.00 Uhr ab 12.00 Uhr ab 14.00 Uhr 14.30 Uhr 15.30 Uhr ab 16.00 Uhr	Frühshoppen Vorführung Fettkaplosion Gutbürgerliche Küche zu fairen Preisen Cafeteria Schraubübung Jugendfeuerwehr TH-Übung LG Niederzier Grillspezialitäten Ganztätig Fahrzeuganstellung Einsatz von Feuerlöschern für Jedermann Häufigkeit für Kinder
---	---

Fachbetrieb seit 1986

HOTFILTER

Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier - Tel. (02428) 4365 - Fax (02428) 6761

Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.
0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arzttrufzentrale ist wie folgt besetzt:

- a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr
- b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr
- c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arzttrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arzttrufzentrale zu erfragen).

Augenarzt

Der augenärztliche Notdienst wird nur über die Arzttrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfalle über die Ruf-Nr. 0180 - 50 44 100 erfragt werden.

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Tierärztlicher Notdienst

25./26. 08.	TÄ Knorre-Hoffmann	(02461) 50461	Dr. Wintz	(02422) 8070
	Dr. Krings	(02429) 901117	TA Weyermann	(02421) 129812
01./02. 09.	Dr. Hornyak	(02474) 998376	TA Krüger	(02421) 505994
	Dr. Mirbach	(02423) 5836	Drs. Reinartz	(02461) 2178
08./09. 09.	Dr. Lott	(02427) 1203	TÄ Nürnberg	(02461) 621563
	Dr. Swenshon	(02421) 61888	Dr. Munnes-Jungert	(02428) 901010

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

Dürener Apotheken			Jülicher Apotheken	
25. 08.	Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2	(02421) 13008	Apotheke am Alten Turm,	(02464) 1496
	Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88	(02423) 9495-0	Aldenhoven, Alte Turmstr. 26	
26. 08.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68	(02421) 41647	Adler-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14	(02461) 2392
	Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5	(02427) 1261		
27. 08.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11	(02421) 15408	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23	(02462) 2990
	Rosen Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 812 20		
28. 08.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48	(02421) 16405	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646
	Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 392888		
29. 08.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenastr. 68	(02421) 71260	Martinus-Apotheke,	(02464) 6500
	Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421) 54632	Aldenhoven, Frauenrather Str. 7	
30. 08.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8	(02421) 15711	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19	(02461) 8868
	Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02426) 4067		
31. 08.	Ahorn-Apotheke, Düren-Gürzenich, Valenciennr Str. 134	(02421) 96880-0	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr 10	(02465) 99100
	Arnoldus-Apotheke, Düren-Arnoldsweiler, Arnoldsstr. 12	(02421) 391963		
01. 09.	Schwanen Apotheke, Düren, Grüngürtel 25	(02421) 931010	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513
	St.-Martin Apotheke, Langerwehe, Haupstr. 212	(02423) 901047		
02. 09.	Obertor-Apotheke, Düren, Oberstr. 9-13	(02421) 15736	Adler-Apotheke, Rödingen, Agricolastr. 4	(02463) 99400
	Rursee-Apotheke, Nid.-Schmidt, Nideggener Str. 8	(02474) 99900-0	St.-Gereon-Apotheke, Brachelen, Hauptstr. 44	(02462) 8138
	Maxmo-Apotheke im real, DN, Am Ellernbusch 22	(02421) 223250		
03. 09.	Sonnen-Apotheke, Düren, Fried.-Ebert-Platz 34	(02421) 13678	Rosen Apotheke, Niederzier, Mühlenstr. 23 c	(02428) 6699
	Victoria-Apotheke, Kreuzau, Bahnhofsstr. 8	(02422) 94080		
04. 09.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1	(02424) 7130	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330
	Gertruden-Apotheke, Düren-Birkedorf, Nordstr. 44	(02421) 82430		
	Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirtelortplatz 9	(02421) 407830		
05. 09.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033
	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02427) 902244		
06. 09.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94	(02421) 61190	Apotheke Bacciocco, Titz, Landstr. 36a	(02463) 7219
	Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02422) 94000		
07. 09.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkedorf, Zollhausstr. 65	(02421) 819140	Karolinger-Apoth., H.-Stammeln, Karolingerstr. 3	
	Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42	(02421) 63920		
08. 09.	Tivoli-Apotheke, Düren, Tivolistr. 26	(02421) 44160	Schlossplatz-Apotheke, Jülich, Römerstr. 7	(02461) 50415
	Hürtgenwald-Apotheke, Kleinhau, Kreuzstr. 44	(02429) 7205		
09. 09.	Markus-Apotheke, Düren, Zülpicher Str. 72	(02421) 505231	Marien-Apotheke, Aldenhoven, Marienstr. 1	(02464) 1754
	Linden-Apotheke, Merzenich, Lindenstr. 42	(02421) 33835		

Notruftafel

Notruf	Telefon-Nr.
Feuerwehr	110
Arztrufzentrale	112
Polizeiinspektion Jülich	0180 5044100 (02461) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Norbert Tirtey zuständig für: Ellen, (02428) 90 11 30	
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Robert Köhler zuständig für:	
Hambach, Krauthausen, Selhausen (02465) 810	
Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(02428) 840
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(0800) 398 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(02421) 126111
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(0180) 5221616 (0180) 3 77 46 22 66 (02421) 47-2000
RWE Deutschland AG	
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(02428) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter (0800) 1 11 01 11	
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da. (0800) 1 11 02 22	
Egal von wo, egal wie lange.	

Anzeige

Kinder erleben Englisch! Neue Kurse nach den Sommerferien

Ich biete Kindern von 4 bis 14 Jahren altersgerechte Englischkurse an. Das Lernen der englischen Sprache in kleinen Gruppen motiviert die Kinder sehr und beugt dem Bilden schullischer Defizite vor.

Mit den Kindergartenkindern werde ich englische Lieder singen. Sie werden im Spiel und Tanz die englische Sprache begreifen!

Schüler der Grundschulen lernen neben der englischen Konversation auch englische Wörter und Texte zu lesen und zu schreiben.

Die Schüler weiterführender Schulen werden gezielt auf Klassenarbeiten vorbereitet.

Die neuen Kurse beginnen in der 35. Kalenderwoche und enden zu Beginn der Weihnachtsferien (51. KW).

Weitere Informationen bezüglich der Kursstermine erhalten Sie bei Iris Wolf unter: Tel.: 02428/902689 oder Handy 0174/7776667

Email: iris.magdalena@treenet.de

bis Wolf, Freiberufliche Sprachtrainerin
Dürenstr.26, 52382 Huchem-Stammeln

Aus den Kindergärten

Familienzentrum Niederzier Informations- nachmittag zum Thema: Taschengeld

„Ab wann sollen Kinder Taschengeld bekommen?“

„Wie viel ist altersgemäß für Kinder und Jugendliche sinnvoll und angemessen?“

„Wofür sollte Taschengeld sein?“

„Was dürfen Kinder und Jugendliche mit ihrem Taschengeld bezahlen?“

Der Umgang mit Geld will gelernt sein.
Denn was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmer mehr.
Ein kleines Taschengeld gibt schon dem Vorschulkind die Möglichkeit den Umgang mit Geld zu üben.

Ältere Kinder und Jugendliche werden als Konsumentengruppe stark beworben und haben ein eigenes Kaufverhalten. Sie lernen durch eigenes Taschengeld den verantwortlichen Umgang mit Geld und werden so angehalten, auf Kostenfallen zu achten und für größere Wünsche Rücklagen zu bilden.

Darüber möchte ich mit Ihnen sprechen und gemeinsam eine Orientierungshilfe für den sinnvollen und "richtigen" Umgang mit Taschengeld für Kinder und Jugendliche entwickeln.

Termin: 03.09.2012 von 14.15 bis 15.15 Uhr

**Referentin: Claudia Ritter, Präventionsfachkraft der
Schuldnerberatung des Diakonischen Werkes des
Kirchenkreises Jülich**

Anmeldung im Familienzentrum Niederzier 02428/6168 oder per
E-Mail: kindergarten-rathausstrasse@niederzier.de

Niederzier
**eine l(i)ebenswerte Gemeinde –
gegen Rassismus und
Fremdenfeindlichkeit !**



Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier,
St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier,
St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi. 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 25. August – Hl. Ludwig

Buswallfahrt nach Kevelaer 7.00 Uhr Kirche Huchem-Stammeln
7.15 Uhr Ellen ab Kirche
7.30 Uhr Oberzier ab Kindergarten
7.45 Uhr Niederzier ab Bushaltestelle Kunze
8.00 Uhr Hambach ab Kirche

Oz 12.30 Uhr Brautamt für Janina Salagre und Florian Heinecke
Ham 14.00 Uhr Brautamt für Sabrina Skamen und Andreas Hauser
17.30 Uhr Vorabendmesse (Kollekte für die Kirche)
HS 18.30 Uhr Vorabendmesse (Kollekte für die Kirche)

Sonntag, 26. August – 21. So. i. Jahreskreis (Kollekte für die Kirche)

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Oz 09.30 Uhr Hl. Messe
Nz 10.45 Uhr Hl. Messe
HS 11.15 Uhr Evang. Gottesdienst
16.00 Uhr Hl. Messe der italienischen Mission Aachen

Montag, 27. August – Hl. Monika

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 28. August – Hl. Augustinus

Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 29. August – Enthauptung Johannes des Täufers

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 30. August – Hl. Heribert von Köln

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe
El 19.00 Uhr PGR-Sitzung im Pfarrheim

Freitag, 31. August – Hl. Paulinus von Trier

Wochenende der Firmlinge in der Jugendherberge Aachen bis 02.09.
Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 01. September

Ham 10.30 Uhr Hl. Messe anlässlich der Goldhochzeit von Franz und Sofia Jongen
Ellen 10.30 Uhr Hl. Messe anlässlich der Goldhochzeit von Arnold und Elisabeth Zumkier
Nz 13.00 Uhr Brautamt für Angela Bläser und Bernd Eller



In schwerer Stunde güt uns
der Glaube halt. Dabei nimmt
jede Religion auf ihre Weise
Abschied. Mit ihnen gemein-
sam planen wir Ihre individuelle
Zeremonie im Einklang
mit Ihren Traditionen.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jülicher Str. 40
52233 Duren
Telefon 02421-41 15-3
info@haas-bestattungen.de



Bestattungen

Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier
Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.

Wir sind Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

Ham 17.30 Uhr Vorabendmesse (Kollekte für die Kirche)

HS 18.30 Uhr Vorabendmesse (Kollekte für die Kirche)

Sonntag, 02. September – 22. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die Kirche

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Oz 09.30 Uhr Familienmesse, anschließend Frühstück der „Jungen Familien“ der 5 Pfarrgemeinden
Nz 10.45 Uhr Hl. Messe
Sh 11.30 Uhr Hl. Messe anlässlich der Eisernen Hochzeit der Eheleute Ludwig
HS 16.00 Uhr Hl. Messe der kroatischen Mission Aachen

Montag, 03. September – Hl. Gregor der Große (Papst)

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 04. September

Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
El 15.00 – 17.00 Uhr Seniorentreff im Dorfgemeinschaftshaus

Mittwoch, 05. September

HS 14.00 – 17.00 Uhr Seniorennachmittag im Pfarrheim
Oz 15.00 Uhr Seniorenmesse
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 06. September

El 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe, anschließend Seniorenfrühstück 60+

Freitag, 07. September – Herz-Jesu-Freitag

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 08. September – Mariä Geburt

Ham 12.00 Uhr Brautamt für die Eheleute Elke und Heinz-Gerd Wolf
HS 14.00 Uhr Brautamt für Nicole Kaiser und Johannes Müller
Ham 17.30 Uhr Vorabendmesse (Kollekte f. soz. Kommunikationsmittel)
HS 18.30 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung und Goldhochzeit für die Eheleute Helga und Heinz Matheisen (Kollekte für soz. Kommunikationsmittel)

Sonntag, 09. September – 23. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für soz. Kommunikationsmittel

El 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Familienmesse
Oz 09.30 Uhr Hl. Messe
Nz 10.45 Uhr Hl. Messe
HS 14.00 Uhr Taufe für Lea Misselich
Ham 15.00 Uhr Taufe für Ben Ludwig, Henry Jansen, Victoria Walentowicz

El = Ellen, Ham = Hambach,

HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,

Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

BEERDIGUNGSGESAMT FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Überführungen

Übernahme aller Formalitäten

Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 · 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 02461/3439932

privat 02461/52179 · mobil 0176/52310669

Musik in der Dürener Christuskirche

4. Quartal 2012

Samstag, 29.09.2012, 19.00 Uhr

Christuskirche Düren, Peter-Beier-Platz

Blech & Taste

Zur Eröffnung des ökumenisch verantworteten 3. Dürener Orgelherbstes spielen das Blechbläserensemble „Buccinate Deo“ unter der Leitung von Landesposaunenwart Jörg Häusler und Ansgar Schlei, Organist am Weseler Dom, Werke von Giacomo Puccini, Traugott Fünfgeld u.a. Eintritt: 12,- Euro (Kinder bis 12 Jahre frei)

Sonntag, 21.10.2012, 18.00 Uhr

Christuskirche Düren, Peter-Beier-Platz

König David

Musical für Jugendchor und Band

40 Jugendliche der Evangelischen Gemeinde zu Düren führen das Musical von Andreas Mücksch und Barbara Schatz auf, das sie während einer Singfreizeit in den Herbstferien erarbeitet haben. Sie singen nicht nur die Chorlieder sondern übernehmen auch alle Soloparts und bringen zahlreiche Instrumente ein. Jochen Hoffmann (Klavier), Stefan Iseke (Leitung) Eintritt nach Selbsteinschätzung

Samstag, 03.11.2012, 19.00 Uhr

Christuskirche Düren, Peter-Beier-Platz

AnnaBells

Der überregional bekannte und mit zahlreichen Preisen versehene Frauenchor AnnaBells singt zugunsten der Anschaffung einer neuen Truhenorgel für die Evangelische Gemeinde zu Düren.

Stefan Iseke (Orgel), Natalia Schmidt (Klavier), Leitung: Hans-Josef Loevenich Eintritt nach Selbsteinschätzung

Sonntag, 18.11.2012, 18.00 Uhr

Haus der Evangelischen Gemeinde, Peter-Beier-Platz

Oboe und Klavier

Yvonne Schabarum (Oboe), Johannes Freiburg (Klavier)

Nach dem großen Erfolg ihres gemeinsamen Konzertes im Februar 2010 im Haus der Evangelischen Gemeinde präsentieren die Aachener Oboistin und der aus Düren stammende Pianist ihr neues Programm. Eintritt: 12,- Euro (Kinder bis 12 Jahre frei)

Sonntag, 16.12.2012, 15.00 Uhr

Christuskirche Düren, Peter-Beier-Platz

Weihnachtsoratorium für Kinder

Ausführende wie um 18.00 Uhr

Eine moderierte Fassung der ersten drei Teile des populären Oratoriums lädt Kinder, junge Familien und andere neugierige Menschen ein, mit den wichtigsten Chören und Arien auf Entdeckungsreise in Bachs Musik und in der Weihnachtsgeschichte zu gehen. Auch ein „Zeitzeuge“ Bachs wird zu Wort kommen. Kleine und große Zuhörer lernen nicht nur, Musik und Worte mit offeneren Ohren zu hören, sondern können sich auch selber singend, tanzend und fragend einbringen. Eintritt: 8,- Euro (Erwachsene) / 4,- Euro (Kinder und Jugendliche)

Sonntag, 16.12.2012, 18.00 Uhr

Christuskirche Düren, Peter-Beier-Platz

Johann Sebastian Bach: Weihnachtsoratorium Kantaten 1 bis 3

Ausführende: Ulrike Iseke (Sopran), Beatrix Bardy (Alt), Stephan Adriaens (Tenor), Hrólfur Saemundsson (Bass), Orchester, Susanne Trinkaus (Konzertmeisterin), Evangelische Kantorei Düren, Leitung: Stefan Iseke Eintritt: 20,- Euro / 15,- Euro

Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg

Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen

Tel. 02428/3495

Gottesdienstordnung Krauthausen

Samstag, 25.8.

17.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 29.8.

8.30 Uhr hl. Messe

Samstag, 1.9.

10.30 Uhr Dankmesse zur Goldhochzeit Ehel. Eva & Ernst Grünheidt

Dienstag, 4.9.

16.45 Uhr Raum an der Kirche: Gruppenstunde der Messdiener

20.00 Uhr Schophoven, Fuchsstr. 14: Einführender Elternabend zur Erstkommunionvorbereitung auch für Selgersdorf u. Krauthausen

Mittwoch, 5.9.

18.30 Uhr hl. Messe

Samstag, 8.9.

17.30 Uhr hl. Messe

23. Sonntag im Jahreskreis

Sonntag, 9.9. Fußwallfahrt nach Aldenhoven

8.15 Uhr Fußprozession nach Aldenhoven

Treffpunkt St.-Mauri-Str.

Evangelische Gemeinde zu Düren

Bezirk Niederzier/Merzenich

Gottesdienst

Sonntag, den 26. August 2012 um 10 Uhr,

im Bürgerhaus Niederzier.

Sonntag, den 26. August 2012 um 11.15 Uhr,

in der katholischen Kirche in Huchem-Stammeln.

Parallel zum Gottesdienst ist der Kindergottesdienst.

Sie und ihr seid alle herzlich eingeladen.

Pfarrerinnen Karin Heucher



Becker
NIEDERZIER



WETTER W A R T E
QUALITÄT

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-8
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Teletax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de

- Gebäudeenergieberater (HWK)
staatl. anerkannt
- Energiesparfenster
nach EnEV
- Sicherheits-Haustüren
- Markisen
- Rollläden
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten

www.rolladen-becker.de

Seit über 100 Jahren!

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schou
Große Ausstellung



Vereinsmitteilungen

Geschichts- und Heimatverein
Niederzier 1985 e.V.



Einladung zur Ausstellung



Archäologie in der Gemeinde Niederzier Grabungen / Funde / Ergebnisse

Zum „Tag des offenen Denkmals“ am 9. September 2012 eröffnet der Geschichts- und Heimatverein Niederzier 1985 e.V. in der Rentei der Gemeindeverwaltung Niederzier die Ausstellung Archäologie in der Gemeinde Niederzier: Grabungen / Funde / Ergebnisse.

Organisiert und ausgerichtet wird die Ausstellung vom Geschichts- und Heimatverein Niederzier 1985 e.V. in Zusammenarbeit mit dem Landschaftsverband Rheinland. Sie präsentiert eine Auswahl von einzigartigen Objekten, die im Rahmen der sogenannten „Braunkohlenarchäologie“ im Bereich der Gemeinde Niederzier gefunden wurden. Vom keltischen Goldschatz über römische Siedlungs- und Grabfunde bis hin zum preußischen Meilenstein wird ein historisches Panorama des Gemeindegebietes entworfen. In ausgewählten Schwerpunkten

- vorrömische Besiedlung
- Haushalt / Wirtschaft etc.
- spätrömische Glasproduktion
- Religion / Kulte
- römische Bebauungsdetails
- Bestattungen
- Straßenbau / „via belgica“

werden einige Höhepunkte der Jahrtausendealten Geschichte unserer Region anhand von z. T. Originalfunden beleuchtet.

Das LVR-LandesMuseum Bonn und das LVR – Amt für Bodendenkmalpflege im Rheinland, Außenstelle Titz, stellen die Objekte für diese interessante Präsentation zur Verfügung.

**Die Ausstellung, die am 9. September um 14.00 Uhr
offiziell eröffnet wird und die bis zum 7. Oktober 2012
dauert, ist geöffnet:**

samstags: 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

sonntags: 11.00 Uhr - 16.00 Uhr und am

Mittwoch, den 03.10.2012 von 11.00 - 16.00 Uhr.

Die interessierte Bevölkerung ist herzlich eingeladen, sich anhand der dargestellten Exponate ein Bild von der siedlungsgeschichtlichen Entwicklung und den Lebensverhältnissen unserer Vorfahren in unserer Heimatregion zu machen.

Der Vorstand

www.fachanwalt-thiele.de

Volker Thiele
RECHTSANWALT

Fachanwalt für Arbeitsrecht und Fachanwalt für Familienrecht

Oberstr. 1 • 52349 Düren • Fon 02421.13040
info@fachanwalt-thiele.de

Arbeitsrecht, Familienrecht, Sozialrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht

Der Hambacher Spielverein präsentiert das



Wochenende des Sports



Freitag, 24. August 2012

19:00 Uhr Meisterschaftsspiel der 2. Mannschaft

Samstag, 25. August 2012

10:00 Uhr D11- Juniorenturnier SG Niederzier/Hambach

14:00 Uhr Freundschaftsspiel SG Niederzier/Hambach C-Junioren

Die **HIGHLIGHTS**

15:30 Uhr **Unser Dorf spielt Fußball!**
18:00 Uhr **Summer Night Party**

Anmeldung
erwünscht
!!!



Sonntag, 26. August 2012

11:00 Uhr Freundschaftsspiel SG Niederzier/Hambach A- Junioren

13:00 Uhr Freundschaftsspiel SG Niederzier/Hambach F1 - Junioren

14:00 Uhr Freundschaftsspiel SG Niederzier/Hambach F2 - Junioren

15:00 Uhr Freundschaftsspiel SG Niederzier/Hambach Bambini 1

15:45 Uhr Freundschaftsspiel SG Niederzier/Hambach Bambini 2

17:00 Uhr Meisterschaftsspiel der 1. Mannschaft

www.hambacher-spielverein.de

Mallorca meets **kölsche Tön**

Sa. 25.08.2012 ab 15 Uhr
So. 26.08.2012 ab 11 Uhr
Früheschoppen mit Listenverlosung
auf dem Dorfplatz in Oberzier
Happy Hour
18:30 Uhr bis 19:30 Uhr
2 für 1

1/2 m Bratwurst
mit
vom Holzkohlgrill
Cocktail
Limonade
43 mit Milch
DJ Tisy ab 19 Uhr
Wasserbamben-/Negerkassurmaschine
Kinderanimation
Es lädt ein:
K. G. Frohsinn 1971 Oberzier e. V.
Start Kartenvorverkauf für unsere
Kostümsitzung am 24.11.2012

Eschen und Fils
vom Fels
Bratwurst
mit Bratwurst
am Wirsing
Hammel und Äck
mit Bratwurst
am Appelturt



**VERBUND
DÜRENER-
HANDWERK**

WIR-MITGLIEDER-MITGLIEDER

• TROCKENBAU • BEDACHUNG • FENSTERBAU
• MALER • FLIESEN • ELEKTRO • HEIZUNG

Gewerke – alles aus einer Hand!

Tel. (02422) 6123 • Tel. (02421) 33001 • Infos unter www.duerener-handwerk.de

Wohnanlage Sophienhof

Die Wohnanlage Sophienhof gGmbH heißt Sie herzlich zu allen Veranstaltungen willkommen.

Donnerstag, 30. August 2012, 18.30 Uhr und 20.15 Uhr: Yoga
Bewegungsübungen stärken die Muskulatur, lindern Rücken- und Nackenprobleme und verbessern die Beweglichkeit. Stress wird abgebaut, Verspannungen lösen sich, Körper und Geist werden erfrischt. Tanken auch Sie neue Energie in einem der neuen Yoga-Kurse, die am 30. August unter der Anleitung der Yogalehrerin Frau Kiesel neu beginnen. Die Kurse finden wöchentlich statt und umfassen 12 Abende von jeweils 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr, bzw. von 20.15 Uhr bis 21.15 Uhr. Nähere Informationen erhalten Sie gerne bei Frau Kiesel unter Tel. 02461/58986.

Sonntag, 02. September 2012, 11.00 Uhr – 14.00 Uhr: Brunch im Sophienhof

Lassen Sie heute die eigene Küche kalt und genießen Sie den Brunch im Restaurant der Wohnanlage Sophienhof! Neben einem reichhaltigen Frühstücksbuffet verwöhnen wir Sie in diesem Monat passend zum Thema „Bayrisches Oktoberfest“ mit bayrischen Spezialitäten. Für Erwachsene kostet der Brunch 13,00 €, Kinder zahlen 6,00 € und Mieter und Mitarbeiter zahlen 6,50 €. Kaffee und Tee sind im Preis enthalten. Wir bitten um vorherige Platzreservierung.

Dienstag, 04. September 2012: Kulinarischer Abend

Auch in diesem Monat bieten wir wieder den allseits beliebten kulinarischen Abend an. Es gibt Hähnchen mit Beilagen zum Preis von 4,00 € für alle Gäste. Bitte reservieren Sie rechtzeitig Ihren Platz unter Tel. 02428/9570-121.

Donnerstag, 06. September 2012: Klaviernachmittag

Besuchen Sie auch in diesem Monat unseren beliebten Klaviernachmittag! Herr Hüttemann nimmt uns wieder mit auf eine einzigartige Musikreise. Herzliche Einladung an alle Musikliebhaber um 15.30 Uhr in unseren Großen Saal. Der Eintritt ist für alle Besucher frei.

Kath. Frauengemeinschaft

St. Josef Huchem-Stammeln/Selhausen

Liebe Mitglieder!

Einladung zu einem gemeinsamen Erlebnistag an die Ahr nach

AHRWEILER

am Donnerstag, 06. September, Abfahrt 10.00 Uhr, ab den bekannten Haltestellen.

Nach der Ankunft in Ahrweiler ist freie Zeit, die individuell genutzt werden kann.

Wir überdachen alles, was Sie wollen

Unsere Dachsysteme sind so vielfältig, dass wir damit nahezu alle Wünsche realisieren können.

Für Handwerker bieten wir die Möglichkeit zur Selbstmontage mit Beratung.

**Fenster Überdachungen
Haustüren Alu-Fassaden
Wintergärten Vordächer**

Beratung, Herstellung und Montage

**Fischer
Fensterbau**

Metallbauwerkstätten

52382 Niederzier - Siebstraße 60
Tel. 02428 / 90 18 28 - Fax 02428 / 90 35 66



Für unsere Mitglieder, die noch gut zu Fuß sind, ist um 14.00 Uhr eine Weinbergsführung mit einem Winzer vorgesehen. Um 15.30 Uhr treffen wir uns dann alle beim Ahrweiler Winzerverein zu einer Kellerführung mit anschließender Weinprobe. Damit uns der Wein nicht sofort in den Kopf steigt, gibt es dazu eine Vesperplatte.

Gesamtkosten für diesen Ausflug

20,00 € pro Person

Anmeldung bis spätestens 27.08.2012

Maria Bachem 2342

Jetty Kaiser 2846

Anni Schmitz 2685

St.-Nikolaus Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e.V.

**Herzliche Einladung zur Herbstkirmes auf dem Weihberg
am 2. September 2012**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

hiermit laden wir Sie herzlich zur Herbstkirmes am Sonntag, den 2. September 2012 ein. Der Tag startet um 10.45 Uhr mit einer heiligen Messe in unserer Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier. Zur Stärkung am Mittag gegen 12.00 Uhr halten wir Erbsensuppe bereit.

Gegen 14.00 Uhr beginnt das Schießen. Höhepunkt des Nachmittags wird die Ermittlung des Bruderkönigs sein. Für die kleinen Gäste stehen eine Hüpfburg und das Spielmobil Emil bereit.

Für das leibliche Wohl haben wir mit kühlen Getränken und natürlich ab 14.00 Uhr mit Kaffee und Kuchen und Leckereien vom Grill gesorgt.

Ab 16.00 Uhr spielen uns die „Zierte Jonge“ dann Ihre wie immer bekannten Lieder zu unserer Unterhaltung vor.

Wir würden uns freuen Sie zur Herbstkirmes auf dem Weihberg begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen jetzt schon viel Spass und einen schönen Tag.

Ihre St. Nikolaus-Schützenbruderschaft

Niederzier 1621 e.V.

Mario Herzogenrath

Geschäftsführerin

1. Brudermeister

Martina Ritz

EINLADUNG zum Sommerfest

des TV Huchem-Stammeln

auf der Tennisanlage in Oberzier,
In den Drieschgärten, 52382 Niederzier



Am 1. September 2012
Einlass: 19.00 Uhr / Beginn 20.30 Uhr
Eintritt: 5 Euro

Kursangebot der DLRG-Niederzier

Ab dem 28.08.2012 bietet die DLRG Ortsgruppe Niederzier im Schulzentrum des Kreises Düren (an der Automeile) neue Schwimmkurse für Kinder ab 4 Jahren an, und zwar

- Wassergewöhnung von 15.55 bis 16.40 Uhr
- Seepferdchen I von 16.40 bis 17.25 Uhr
- Seepferdchen II von 17.25 bis 18.15 Uhr.

Weitere Informationen unter www.niederzier.dlrg.de oder am 28.08.2012 vor Beginn der Schwimmstunden.

23. Hambacher Volks- und Straßenlauf

mit Halbmarathon, Nordic Walking und Wandern

Veranstalter: DJK „LÖWE“ Hambach e.V.

Termin: Samstag, 01. September 2012

Zeitplan Wettbewerbe

15:30 Uhr	Volkswandern 5, 10 und mehr km	alle Altersklassen
15:30 Uhr	Volkslauf über 1,8 km	weibliche/männliche Jugend (WJ/MJ) U16, U14; weibliche/männliche Kinder (WK/MK) U12, U10 (bisher: Schüler/innen A-B-C-D)
16:15 Uhr	Volkslauf über 5 km auch für Schüler und Jugend	Frauen, Männer, Senioren/innen W/M30, U20, U18, U16, U14; weibliche/männliche Kinder (WK/MK) U12, U10 (bisher: weibliche/männliche Jugend A/B, Schüler/innen A-B-C-D)
17:00 Uhr	Volkslauf über 10 km	Frauen, Männer, Senioren/innen W/M30,
17:05 Uhr	Walking und Nordic-Walking 10 km	alle Altersklassen
17:15 Uhr	Halbmarathon 21,1 km	Frauen, Männer, Senioren/innen W/M30, DLV amtlich vermessene Strecke W/M35-W/M85, weibliche/männliche

Die ersten drei Läufer/innen im HM-Lauf erhalten einen Pokal. Die ersten drei Gesamtsieger/innen in den anderen Läufen werden geehrt. Die ersten drei Läufer/innen jeder Altersklasse aller Läufe erhalten eine Urkunde mit Platz- und Zeitangabe. Die Siegerehrungen beginnen ca. eine Stunde nach Einlauf des ersten Teilnehmers je Wettkampf. Weitere Urkunden auf Anfrage, Onlinekündendruck möglich.

Meldeschluss	Mittwoch, 29. August 2012
Anmeldungen	Internet: www.djk-loewe-hambach.de Mail: kontakt@djk-loewe-hambach.de
Auskünfte	René Stassen, Mehligsgraben 53, 52382 Niederzier, Tel. 02428/809293
Kreismeisterschaft	Im Rahmen der Kreismeisterschaft werden nur Läufer/innen gewertet, die eine gültige Startlizenz (Starterpass) besitzen.
Nachmeldung	Bis 1 Stunde vor Wettkampfbeginn gegen eine zusätzliche Gebühr von 2,00 €
Startgebühren	mit Auszeichnung ohne Auszeichnung Erwachsene 11,00 € 6,00 € Jugendl. und Schüler 6,00 € 3,00 €
Auszeichnung	T-Shirt oder Medaille
Ergebnisliste	Pro Verein mit mindestens 5 Teilnehmern kostenlos, ansonsten gegen eine Gebühr von 2,50 €
Haftung	Im Rahmen der Sporthilfeversicherung. Für Diebstähle wird keine Haftung übernommen.
Laufstrecke	Die Strecke führt über asphaltierte Wege durch den Ort Hambach sowie über feste Kies- und Waldwege um den Ort Hambach und weist keine nennenswerte Steigungen auf. Start und Ziel befinden sich im Stadion in Hambach. Die 5 km-, 10 km- und HM-Strecke ist jeden km ausgeschildert.
Anfahrt:	Sportanlage Stadion Sophienhöhe, Triftstr. 52382 Niederzier-Hambach

DJK „LÖWE“ Hambach e. V. lädt zum

23. Hambacher Volks- und Straßenlauf ein

Am Samstag, den 01. September 2012 steht Hambach wieder im Blickpunkt der Langstreckenläufer. Bereits zum 23. Male veranstaltet an diesem Tag der DJK "LÖWE" HAMBACH e. V. seinen Volks- und Straßenlauf am Rande der Sophienhöhe.

Im Hauptlauf um 17:15 Uhr ermittelt der Leichtathletikkreises Düren für die Inhaber gültiger Startlizenzen seine Kreismeister im Halbmarathon-Lauf. Aber auch für den Breitensportler gibt es Herausforderungen: Neben Nordic Walking, Walking und Wandern werden in den Volksläufen über 5 km und 10 km Punkte für die Rur-Eifel-Cup Wertung vergeben. Die Laufstrecken führen über asphaltierte Wege sowie über feste Kies- und Waldwege um und durch den Ort Hambach und weisen keine nennenswerten Steigungen auf. Der Start und das Ziel befinden sich im Stadion in Hambach. Für das Startgeld von € 11,00 für Erwachsene (Jugendliche und Schüler € 6,00) erhalten die Sportler Getränke auf der Strecke und im Ziel sowie als Auszeichnung ein T-Shirt oder eine Medaille. Wie immer ist auch für das leibliche Wohl der Sportler und Zuschauer gesorgt.

Interessierte Sportler können sich bis 29. August 2012 über das Internet über die Homepage www.djk-loewe-hambach.de anmelden. Dort gibt es auch weitere Informationen, wie die komplette Ausschreibung, die Ergebnisse des letzten Jahres oder auch die Strecke als GPX-Track. Die Sportler freuen sich über zahlreiche Zuschauer im Stadion wie auch über Anfeuerungen entlang der Strecke.

Zeitplan:

15.30 Uhr	Volkswandern über 5 km, 10 km und mehr km
15.30 Uhr	Volkslauf über 1,8 km für Schülerinnen und Schüler A - D
16.15 Uhr	Volkslauf über 5 km mit Rur-Eifel-Volkslauf-Cup-Wertung
17.00 Uhr	Volkslauf über 10 km mit Rur-Eifel-Cup Wertung
17.05 Uhr	Walking und Nordic-Walking 10km
17.15 Uhr	Halbmarathon über 21,1 km mit Kreis-Düren-Meisterschaften 2012



Wird am 1. September für Läufer und Besucher nicht verschlossen sein: Das "Marathon-Tor" am Eingang zum Stadion Sophienhöhe in Hambach

Foto: DJK "LÖWE" Hambach

Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimageservice · Bremsen
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für
alle Automarken nach Herstellervorschrift



Laaf & Heyden GmbH
Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32
www.laaf-heyden.de



BALLSPIELCLUB 1910 Oberzier e. V.

Saison 2012/2013 startet

Die Saison 2012/2013 steht vor der Tür und die beiden Seniorenmannschaften des BCO stehen erwartungsvoll in den Startlöchern. Als Neuzugänge können wir begrüßen begrüßen: Peter Schmidt, Timo Roß (beide Viktoria Pier), Metin Bostanci (Germania Lich-Steinstraß A-Jugend), Zafer Ezengin (SV Siersdorf), Michael Erdmann (SV Niederzier) sowie Tobias Werres und Kevin Röder (SC Stetternich). Zudem kommen aus der eigenen A-Jugend: Andreas Fassbender, Marcel Sabatka, Marvin Germes und Sebastian Igel. Verlassen hat uns aus den Reihen der 1. Mannschaft nur Rene Tiesarzik, der seine Laufbahn beendet hat. Daniel Jörres muss aus beruflichen Gründen kürzer treten, steht aber weiterhin im Notfall zur Verfügung. Aus der Reserve haben sich folgende Spieler abgemeldet und suchen ihr Glück bei anderen Vereinen: Christian Buchenau (SV Viktoria Ellen), Kai Fettelschoß (SV Niederzier), Tobias Steiger (unbekannt), Guiseppa Truglio (unbekannt) und Tobias Haacken (SV Niederzier). Auch die 2. Mannschaft wurde personell verstärkt. So kommen Tim Otten und Niklas Heidbüchel zum Kader der Reserve hinzu!

Hier nun eine Übersicht der ersten Meisterschaftsspiele:

1. Mannschaft:

Sonntag, 26.08.	15.00 Uhr	Aldenhoven/Pattern – BCO
Sonntag, 02.09.	15.00 Uhr	BCO – Hambacher SV
Sonntag, 09.09.	15.00 Uhr	BCO – RW Lamersdorf
Samstag, 15.09.	17.45 Uhr	Rasensport Tetz – BCO
Sonntag, 23.09.	15.00 Uhr	BCO – Germania Kichberg
Samstag, 29.09.	15.30 Uhr	Salingia Barmen – BCO

2. Mannschaft:

Freitag, 24.08.	19.00 Uhr	Vict. Pier/Schophoven II – BCO II
Samstag, 01.09.	17.15 Uhr	BCO II – SV Morschenich
Samstag, 08.09.	17.15 Uhr	BCO II – Rhenania Mariaweller II
Sonntag, 16.09.	11.00 Uhr	Vikt. Schlich – BCO II
Samstag, 22.09.	17.15 Uhr	BCO II – Vikt. Arnoldsweiler III
Sonntag, 30.09.	11.00 Uhr	Hovener SV II – BCO II

Alle weiteren Spiele und die Spielpläne unserer Jugendmannschaften finden sie unter: www.bco1910.org

Sportfreunde Düren gewinnt den BCO Sommercup

9 Tage Fußball total hieß es wieder beim diesjährigen BCO Sommercup. Erstmals veranstalteten wir ein Lebendkickerturnier mit 6 teilnehmenden Mannschaften. Die Beteiligung ist sicherlich ausbaufähig, trotzdem sagen wir: Danke an die Mannschaften, die uns das Vertrauen geschenkt haben. Hier die Platzierung: 1. Lazio Koma / 2. Feuerwehr Oberzier / 3. 1. FC Bolzplatz / 4. KC "ohne Namen" / 5. Maigesellschaft / 6. KG Frohsinn. Beim Sommercup waren insgesamt 10 Mannschaften bis hin zur Landesliga am Start und boten viele spannenden Spiele und genügend Tore. Leider ließ der Zuschauerzuspruch an einigen Tagen zu wünschen übrig und man fragt sich als Veranstalter, was man bieten

muss, um Fußballbegeisterung zu entfachen! Das ist aber ein anderes Thema und damit hat der Ballspielclub Oberzier, sicherlich nicht alleine zu kämpfen! Am Ende des Sommercup standen dann die Endspiele auf dem Programm:

Spiel um Platz 3 >>> SW Düren 1896 - Viktoria Birkesdorf 3:4

Mit einer Überraschung endete das kleine Finale. Nicht der Bezirksligist von SW Düren, sondern der ambitionierte A-Ligist aus Birkesdorf konnte das Spiel um Platz 3 für sich entscheiden. Birkesdorf ging schon früh in Führung und machte den SW das Leben schwer. Nach 90 interessanten und spannenden Minuten hieß der verdiente Sieger: Viktoria Birkesdorf.

Endspiel >>> Sportfreunde Düren - Germania Burgwart 3:2

Viele Zuschauer verfolgten das Endspiel. Burgwart trat mit einer geschwächten Elf an, da man leider parallel auch beim Kreis-Champions-Cup antreten musste. So war es nicht verwunderlich, dass die Elf von Trainer Dirk Krischer zur Halbzeit mit 3:0 führte. Nach dem Wechsel und mit der Rückkehr von mehreren Stammspielern in die Burgwarter Elf wurde das Spiel offener! Kurz nach Wideranpfiff konnten die Kalkbrenner-Schützlinge schon auf 1:3 verkürzen und auch das 2:3 ließ nicht lange auf sich warten! Für die "Freunde" blieb es aber dann beim 3:2 und dem damit verbundenen erstmaligen Gewinn des BCO Sommercup. Alle Spiel und Berichte unter: www.bco1910.org

3. Oktoberfest des BCO am 27./28. Oktober 2012



dolfen & roese

heizung und bäder

Kompetent und leistungstark

niederzier-oberstraße 4
02428-506752
www.dolfen-roese.de

polen durch fließen so

- Badplanung
- Installation
- Trockenbau im Bad
- Putzarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Änderung Elektroanschlüsse
- Beleuchtung
- Malerarbeiten

Komplettbäder alles aus einer Hand



500 Besucher 2010 – 600 Besucher 2011 – Was liegt da näher als auch im Jahre 2012 wieder ein Oktoberfest in Oberzier zu veranstalten? Richtig, nichts! Der Kartenvorverkauf läuft und es gibt zur Zeit noch genügend Karten, diese Kosten im VVK 12,00 Euro. In alt bekannter Manier zeichnen sich dafür Thorsten Cremer (01577/4432961) und Thomas Klein (0163/3130896) verantwortlich. Dort können Sie telef. Ihre Karten reservieren! Als neue Band konnten wir die "MEMBERS" aus Bayern verpflichten, diese wurden ausgezeichnet mit dem Fachmedienpreis, als beste Stimmungs- und Partyband Deutschlands 2011! Sie begeistern ihr Publikum und treuen Fans mit einem abwechslungsreichen und interessanten Show-Programm. Die „members“ haben kein Standardprogramm, sie wissen worauf es ankommt Stimmung, Entertainment, gute Musik und richtig viel Spaß! Langjährige Bühnenerfahrung, ein professionelles Erscheinungsbild und bestes Topequipment zeichnen die Band aus. Auf dem Stuttgarter Herbstwasen sind sie wieder die Hausband im größten Festzelt auf dem Platz, dem Schwaben Bräu Zelt!



Samstag, 27.10.2012 ab 20.00 Uhr in Oberzier

Angesichts der vielen positiven Rückmeldungen beim Oktoberfest 2011, wird wieder der Grenzland Service Gloriosus aus Jüngersdorf, für das leibliche Wohl mit original bayerischen Spezialitäten sorgen. Vorab können unsere Gäste auch wieder eine Jausenplatte (5 Landjäger, 5 Pfefferbeißer, 1/2 Ring Fleischwurst, Schinkenspeck, Gouda gewürfelt, Obazter, Rettich in Scheiben, Cocktail Tomaten, Schmalz, Butter, Laugenbrezzen, Brot) für 8 Personen bei Thorsten Cremer und Thomas Klein bestellen – Preis 40,00 Euro!

Die Karten von Samstag behalten selbstverständlich auch in diesem Jahr wieder für den Frühschoppen am Sonntag, den 28.10.2012 ab 11.00 Uhr ihre Gültigkeit! Dort werden die Ellener Dorfmusikanten mit zukünftiger Blasmusik zur Unterhaltung beitragen. Ein Mittagstisch wird dann natürlich wieder angeboten!



Sonntag, 28.10.2012 ab 11.30 Uhr in Oberzier



Dürener-Elemente-Cup 2012

Auch in diesem Jahr richtete der SV Viktoria Ellen das über den Kreis Düren hinaus bekannte Damenturnier, den „Dürener-Elemente-Cup“, aus. Es ist eins der größten Damenturniere in NRW, bei dem von Kreisliga bis Regionalliga alles vertreten ist. Von Freitag bis Samstagabend wurde in je 4 Gruppen um die Teilnahme an der Endrunde gekickt. Gesetzt für die Endrunde waren bereits die Damen von Eilendorf 1 und als Titelverteidiger die Damen von Fortuna Sittard.

Bei strahlendem Sonnenschein starteten am Sonntag dann die Teams zunächst in 2 Fünfer-Gruppen. Zum Abschluss spielten dann die Gruppenzweiten (Eilendorf 1 und SV Fühlingen-Chorweiler (Sieger der Begegnung) um Platz 3.

Das Endspiel bestritten die Damen des SC Fortuna Köln und Fortuna Sittard. Und wieder konnte Fortuna Sittard den Titel verteidigen.

Die Siegerehrung übernahmen unser Ortsvorsteher Georg Baumann und der Hauptsponsor Frank Schmitz im Beisein des 1. Vorsitzenden Wilfried Sures und als Vertreterin der Damen des SV Viktoria Ellen und 2. Vorsitzende Gisela Stass.

Fazit: Dank der guten Organisation und der vielen fleißigen Helfern ein tolles Damenturnier!
Bericht: SVE-Pressestelle



GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt, Kies, Recycling-Material im Container

Eisen- und Metall-großhandel (Annahme von Altmittel/Schrott)



Flach-Container-Dienst Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg

Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96



TV 1885 Huchem-Stammeln e. V.

Monschau – Ultra – Marathon am 12.08.2012

Beim diesjährigen Monschau-Ultra-Marathon am 12. August 2012 beteiligte sich wieder eine starke Mannschaft des TV Huchem-Stammeln und konnte gute Zeiten erzielen:

Ultra Marathon:

Michael Lorenz: 6:16.39 Std.

Marathon Walk:

Monika Maria Bungart: 4:46.10 Std.

Marathon:

Uschi Reinartz: 3:48.19 Std.

(Siegerin in ihrer Altersklasse)

Heinz-Georg Klein: 3:56.15 Std.

Karl Josef Reinartz: 4:14.20 Std.

Claudia Rau: 4:55.24 Std.

Wilfred Esser: 4:55.25 Std.

Staffelmarathon Männer:

Javier Gil-Ricart, Holger Lengersdorf,
Konny Vilvo, Javier Gil-Ricart

Gesamtzeit: 3:43.51 Std.

Staffelmarathon Frauen:

Monika Fähnrich, Renate Nießen, Gisela
Nücker, Klara Reisen

Gesamtzeit: 4:33.15 Std.

Es war ein gelungener Sonntag mit einem leckeren Ausklang auf dem Markt. Für die tolle Unterstützung am Straßenrand von unseren Laufkollegen/innen ein besonderes Dankeschön, und Gratulation an die Teilnehmer für die tollen Leistungen

Heinz-Georg Klein, Abteilungsleiter der LA

TV 1885 Huchem-Stammeln

Tennisabteilung

In der Zeit vom 6.08 – 10.08.2012 fand unsere diesjährige Fluppi-Woche statt. Es haben insgesamt 34 Kids im Alter von ca. 3-16 Jahren mitgemacht. Sie wurden täglich insgesamt 3 mal 50 Minuten von unseren Trainern und Trainerinnen gefördert und gefordert. In der freien Zeit wurde Ihnen ein breites, kreatives Freizeitangebot geboten. Bevor am 10.08.2012 das Abschlussturnier stattfand, wurde am Abend vorher mit einem Grillfest und anschließendem Zelten die erfolgreiche Trainingswoche gefeiert. Viele Eltern waren beim Grillen dabei und ließen sich von der guten Stimmung der Kids anstecken. Am Turniertag wurden ein Miniturnier (Kleinfeldtennis), ein Maxiturnier (Maxifeldtennis) sowie ein Mukiturnier (Großfeldtennis) ausgetragen. Beim Miniturnier nahmen 9 Kinder teil. Sie mussten einige motorische Übungen absolvieren, bei denen sie Schnelligkeit, Reaktionsfähigkeit, Gleichgewichtsfähigkeit, Differenzierungsfähigkeit und Rhythmusbefähigkeit zeigen sollten. Alle absolvierten die Übungen mit vollem Einsatz und Spitzenergebnissen. Siegerin wurde Nina Hohn, den zweiten Platz belegte Rayan Lüdike.

Am Maxiturnier nahmen 7 Kids teil. Es spielten Jungs und Mädels gemischt und es wurden Punkte bis 9 ausgespielt. Viele Spiele wurden knapp entschieden und es war ein Kopf-an-Kopf-Rennen. Es wurde im 8er Raster im K.O. System mit B-Runde gespielt. Im A-Finale standen sich Lennard Jansen und Felix Duwe gegenüber. Felix konnte diese Partie für sich entscheiden und wurde Maxisieger. Lennard Jansen Zweiter. Im B-Finale standen sich Juli Hochmann und Linus Ramowsky gegenüber. Hier konnte sich Linus durchsetzen und wurde Sieger der B-Runde, Juli wurde Zweite.

Beim Mukiturnier waren 19 Kids dabei. Hier spielten auch wieder Jungs und Mädels gemischt. Es waren sehr interessante Spiele dabei. Die Kids traten ebenso in einem K.O. System im 32er Raster mit A- und B-Runde an. Im A-Finale trafen Leroy Schilling und Janek Jansen aufeinander. Janek konnte sich diesmal durchsetzen und gewann das Mukiturnier. Beim B-Finale standen sich Sandra Sievernich und Karla Jansen gegenüber. Hier gewann Karla. Hut ab!! Ihr habt alle sehr schön gespielt.

Die Fluppi-Woche war somit auch in diesem Jahr wieder eine schöne und erfolgreiche Woche für alle teilnehmenden Kinder. Die Vorsitzenden der Tennisabteilung bedanken sich nochmal ganz herzlich bei allen Trainern, Trainerinnen, bei den vielen helfenden Händen und vor allem wieder bei Lotte Kausch und Simone Klaus, die sich mit viel Engagement und zeitlich großem Aufwand um die Organisation und das gute Gelingen der Tennis-Woche gekümmert haben.

Auch im Seniorenbereich gibt es wieder tolle sportliche Ergebnisse. Bei den 1. offenen Zülpiher Stadtmeisterschaften nahmen unsere Spieler Manuel Ettler und Stefan Schlaugat teil. Gemeldet hatten sie diesmal in der Konkurrenz Herren Doppel, und wurden aufgrund ihrer LKs an 1 gesetzt. Diese Position konnten sie auch während des gesamten Turniers untermauern. In der ersten Partie schlugen sie die Paarung Krosch/Menard (TC RW Zülpih) 6-0/6-0, im zweiten Spiel die Paarung Schneider/Schwingen (TC RW Zülpih) 6-0/6-1. Im Endspiel kamen sie auf die Paarung Fischer/Schneider (TC RW Hürth-Gleul), welche sie 6-1/6-0 besiegten. Hierzu unseren herzlichen Glückwunsch.

Wer nun Lust hat, uns – die Tennisabteilung des TV Huchem-Stammeln e.V. – kennenzulernen, hat beste Gelegenheit: Am 1. September 2012 findet unser grosses Sommerfest auf der Tennisanlage in Oberzier statt. Wie im vergangenen Jahr wird die Cover Band „FUN FACTOR“ spielen. Der Preis der Eintrittskarten beträgt 5 Euro. Es wird sicherlich wie in den vergangenen Jahren ein toller Abend.

Ein gesundes Misstrauen bietet Schutz vor bösen Überraschungen

„Alter braucht Sicherheit“ als Thema beim Kanapee- abend in der Wohnanlage Sophienhof Niederzier. Kriminalhauptkommissar Theo Happe gibt Tipps.

Das Thema geht alle an – nicht nur im Alter. Aber für Senioren hat Sicherheit einen anderen Stellenwert, als etwa bei unbekümmerten jungen Leuten. In der Reihe „Kanapee-Abend“ der Wohnanlage Sophienhof begrüßte Geschäftsführerin Gerda Graf als Moderatorin den Kriminalhauptkommissar Theo Happe, der im Kreis Düren für Kriminalitätsprävention und Opferschutz zuständig ist. In lockerer Atmosphäre ging es anderthalb Stunden lang um das sensible Thema „Alter braucht Sicherheit“. Denn es sei erwiesen, so Gerda Graf, dass mit zunehmendem Alter bei den Menschen auch das Sicherheitsbedürfnis steige.

Eingangs nannte die Moderatorin interessante Zahlen aus der Statistik. Im Jahre 1950 etwa mussten zwölf Erwerbstätige für einen Rentner oder eine Rentnerin sorgen. Im Jahr 2050 werden dies nur noch vier Erwerbstätige sein. Da stelle sich die Frage, „wer uns alte Menschen versorgt, damit wir sicher leben können“. Nach den wirtschaftlichen Aspekten rückte aber die Sorge, Opfer von Ganoven zu werden, schnell in den Mittelpunkt der Gespräche. Referent Theo Happe bezog von Anfang an die Zuhörer konkret mit ein, beantwortete Fragen, forderte aber auch zum Erzählen eigener Erfahrungen auf. So erfuhren die Zuhörer, dass eine Dame aus der Nachbarschaft beinahe Opfer des so genannten Enkeltricks geworden wäre. Die Postbeamtin erfuhr bei der Auszahlung von 5000 Euro beiläufig, dass ein vermeintlicher Enkel das Geld für eine Autoreparatur von der Oma haben wollte. Eine Überprü-



Im: Burkhardt Maxroth

- Container von 5-15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Hochcontainer
- ... wir fahren auch samstags

52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41
Telefon (02428) 6636-4 3563 - Telefax 6677 - Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de



fung durch die Polizei ergab, dass hinter der ganzen Aktion Trickbetrüger standen, die diesmal leer ausgingen.

Der Kripobeamte nahm diesen Fall zum Anlass, seine Zuhörer zu einem „gesunden Misstrauen“ zu animieren. Trickbetrüger geben sich oft als Amtspersonen aus und zeigen meist kurz und knapp sogar einen „Dienstausweis“. Zur Prüfung der Legitimation sollte man sich Zeit nehmen und in Zweifelsfällen die Dienststelle anrufen, um die Richtigkeit der Angaben zu überprüfen. Fremde solle man keinesfalls in die Wohnung lassen. Vor lästigen Eindringlingen schützen Sicherheitskette oder -riegel an der Tür. „Vorsicht schafft Sicherheit“ brachte Happe seine Botschaft auf den Punkt. In der Nachbarschaft erreiche man mehr Sicherheit, wenn man gegenseitig aufeinander achte. Dabei appellierte er, im Alltag nicht leichtsinnig zu sein: „Das Portemonnaie gehört nun mal nicht in das Körbchen des Rollators.“ Und: „Beim Spaziergehen solle man nicht zu viel Bargeld mitnehmen“.

Überhaupt empfiehlt Theo Happe den Senioren ein selbstbewusstes, aber freundliches Auftreten. Das gelte etwa, wenn Fremde sich suchend in einem Mehrfamilienhaus aufhalten. Die Frage, ob man ihnen helfe könne und das Hinzuziehen eines anderen Mitbewohners oder Passanten bewirke bei Leuten, die Böses im Schilde führen, dass sie meistens schnell verschwinden.

Abschließend beruhigte der Referent seine Zuhörer mit der Nachricht, dass die Kriminalitäts-Statistik für den Kreis Düren leicht geringer als im Landesdurchschnitt sei. Opfer einer Straftat mag dies nur wenig trösten. Aber unter dem Strich bleibt die Erkenntnis, dass Vorsicht und ein gesundes Misstrauen schon viel Schutz vor bösen Überraschungen bieten.



Kriminalhauptkommissar Theo Happe stellte sich den Fragen von Moderatorin Gerda Graf im Sophienhof Niederzier. Auch die Bewohner der Einrichtung kamen natürlich zu Wort.



Genau hingeschaut: So also sieht der echte Dienstausweis eines Kriminalbeamten aus. Bewohnerin Eva Falk nimmt das Dokument prüfend in Augenschein.

Sozialverband VDK Ortsverein Niederzier

Einladung

Der VdK Ortsverband Niederzier lädt ein zum Grillfest
am Samstag, dem 15. September 2012
auf den Grillplatz Broisterd in Oberzier.
Der Beginn ist 16.00 Uhr.

Wir laden alle Mitglieder mit Partner herzlich ein. Für Mitglieder entstehen keine Kosten. Wir hoffen auf schönes Wetter und zahlreiche Teilnahme.

Bitte bis zum 12.09.2012 anmelden bei:
Josef Viehöver, Schillerstraße 14, Niederzier, Tel.: 4701
Willi Zohren, Austraße 26, Niederzier, Tel.: 1704
Heinrich Radermacher, Landauerweg 13, Niederzier, Tel.: 4326
Mit freundlichen Grüßen VdK Niederzier

Der Vorstand



Neue Angebote in NIEDERZIER

ab September 2012

Babytreff für Eltern und Kinder ab 3 Monaten

Eltern (aber auch Omas und Tagesmütter) mit ihren Säuglingen ab dem 3. Monat sind herzlich eingeladen, die Entwicklung ihres Kindes durch spielerische Anregungen zu entdecken und zu unterstützen. Die Eltern können sich mit anderen Eltern und der Kursleitung über Erziehungsfragen austauschen und erhalten Anregungen.

Vormittagskurs, Bürgerhaus Niederzier, Kölnstr. 44
mittwochs, 12.9.–19.12.12, 12x, 10.30–11.30 Uhr
Mit Maria Werker, (02275) 71 86
Entgelt: 34,50 €, Kinder frei!
Anmeldung online oder mit Anmeldekarte
Kursnr. F2204A

Spielekreis für Eltern und Kinder ab dem 8. Lebensmonat

Gemeinsam mit ihren Eltern (Omas, Tagesmüttern) machen Kinder ab dem 8. Lebensmonat hier erste Erfahrungen mit Gleichaltrigen. Verschiedene Wahrnehmungsangebote schulen die Sinne der Kinder. Ebenso wird gemeinsam gesungen, gebastelt und geturnt.

Vormittagskurs, Bürgerhaus Niederzier, Kölnstr. 44
mittwochs, 12.9.–19.12.12, 12x, 9.30–10.30 Uhr
Mit Maria Werker, (02275) 71 86
Entgelt: 34,50 €, Kinder frei!
Anmeldung beim 1. Termin
Kursnr. F2207A

Waldspielkreis – Die kleinen Waldforscher

Kinder lieben die Natur und ihr Wissensdrang ist nahezu grenzenlos. Diese tollen Eigenschaften greifen wir bei den „kleinen Waldforschern“ auf. Gemeinsam mit dem Zwerg Woppel machen wir uns auf den Weg um die Geheimnisse des Waldes zu erleben. Der Elternabend findet am 03.09., 20 Uhr, statt.

Bitte nehmen Sie vor Kursbeginn Kontakt mit mir auf!

Nachmittagskurs, Parkplatz Sophienhöhe, Stettmich
dienstags, 4.9.–2.10.12, 5x, 14.30–16.45 Uhr
Mit Claudia Ufer, (02421) 49 95 92
Entgelt: 32,50 €, Kinder frei!
Anmeldung online oder mit Anmeldekarte
Kursnr. F2301A

Gymnastik für Frauen – mit und ohne Kleingeräte

„Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit!“ Sie haben in diesem Kurs die Möglichkeit, durch eine gezielte Gymnastik – wirbelsäulenschonend und rückengerecht – mit und ohne Musik die Beweglichkeit des Körpers zu erhalten und zu verbessern.

Abendkurs, Grundschule Niederzier
mittwochs, 12.9.–19.12.12, 12x, 19.00–20.30 Uhr
Mit Hannelore Brendt, (02461) 5 29 20
Entgelt: 51,50 €
Anmeldung beim 1. Termin Kursnr. F4451A

Rückenschule / Rückengymnastik

Haben Sie Rückenprobleme, Verspannungen und möchten Sie körperlich fit bleiben? In einer angenehmen Atmosphäre können Sie Ihren Körper stabilisieren und Ihre Muskulatur kräftigen. Kursinhalte: Aufwärmübungen, Lockerungsübungen, Muskelaufbautraining (Rücken, Bauch, Beckenboden) und Entspannungsübungen.

Bitte Matte mitbringen.

Abendkurs, Alte Schule Krauthausen
montags, 10.9.–10.12.12, 12x, 19.00–20.00 Uhr
Mit Marion Mitz, (02428) 15 95
Entgelt: 34,50 €
Anmeldung beim 1. Termin
Kursnr. F4427A

Vormittagskurs, Alte Schule Krauthausen
dienstags, 11.9.–11.12.12, 12x, 9.00–10.00 Uhr
Mit Marion Mitz, (02428) 15 95
Entgelt: 34,50 €
Anmeldung beim 1. Termin
Kursnr. F4428A

Gymnastik für Frauen – Bewegungstraining zur Stärkung

Wer rastet, der rostet! Gezielte gymnastische Übungen halten uns beweglich. Dabei werden spezielle Muskelgruppen (Bauch, Beine, Po) gekräftigt und das alles nach schönen Rhythmen mit abschließender Entspannung.

Abendkurs, Bürgerhaus Niederzier, Kölnstr. 44
mittwochs, 12.9.–19.12.12, 12x, 20.00–21.30 Uhr
Mit Karin Schroers, (02237) 5 26 24
Entgelt: 51,50 €
Anmeldung beim 1. Termin
Kursnr. F4457A

Gesundheit und Sport – Ausgleichsgymnastik 50plus

Regelmäßige Ausgleichsgymnastik verbessert das allgemeine Wohlbefinden und stärkt die Abwehrkräfte. Dehn-, Kräftigungs- und Entspannungsübungen sowie Spiel und Spaß dienen der Erholung!

Abendkurs, Grundschule Niederzier
donnerstags, 13.9.–6.12.12, 10x, 18.45–19.45 Uhr
Mit Claudia Bach-Küpper, (02463) 53 94
Entgelt: 28.– €
Anmeldung online oder mit Anmeldekarte
Kursnr. F4466A

Information und Anmeldung

VHS Rur-Eifel, Violengasse 2, 52349 Düren
Tel.: 02421-25 25 77 oder 25 25 83
Vhs-rur-eifel@dueren.de

PORSCHEN & BERGSCH
Medien- und Werbemaßnahmen
Druckerei & Agentur & Verlag

Ideen, die beeindrucken!

KLASSISCHE WERBUNG:
Anzeige • Plakat • Katalog • Prospekt
DESIGN:
Corporate Design • Grafik Design
Web-Design • Internetservice
VERLAG & REDAKTION:
Bücher • Zeitschriften (Periodika)
Kalender • Imagebroschüren
DRUCK:
Akzidenzen • Geschäftsdrucksachen
Broschüren • Blocks • Formulare
Schreibstichunterlagen • Endlosdruck
Etiketten • Blind- u. Heißfolienprägung

Am Roßpfad 8
52399 Merzenich
Tel. (0 24 21) 7 39 12
Fax (0 24 21) 7 30 11
info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

WERBUNG... die anzieht!

Wir bedrucken Ihre Firmen-/Vereins-Textilie!

Zum Beispiel:

Poloshirt, Premium-Qualität,
100% Baumwolle mit Knopfleiste,
inkl. 1-farbiger Druck Brustemblem
und großflächiger Rückendruck im
Flock- oder Flexverfahren

1-24 Stk. = € 15,95
je Shirt netto

Normales T-Shirt
bei gleicher Qualität
1-24 Stk. = € 9,99 je Shirt netto



Am Raßpfad 8
52399 Merzenich (Girbelsrath)



Tel. (0 24 21) 7 39 12
Fax (0 24 21) 97 24 01 · 730 11

info@porschen-bergsch.de
www.porschen-bergsch.de

Krämer & Stockheim
Rechtsanwälte

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim

Wilhelmstraße 23-25
im Weiser-Haus am Kaiserplatz
52349 Düren

Tel. 02421 - 20862 -0
Fax 02421 - 20862 -22
info@kraemer-stockheim.de
www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

Die „Pflichtadresse“ für Verkäufer ...

NEUMANN Immobilien

www.immoneumann.de - info@immoneumann.de - Tel. 02421 - 93 1039

... weil es ein Zirkel an Kompetenz, Präzision und Routine niemals gibt!



Jürgen Neumann
Dipl. Rechtspfleger (FH)
Sachverständiger für die
Bewertung von bebautem und
unbebautem Grundbesitz

100% Fachkompetenz
+ 100% Engagement
200% Für Ihren Erfolg!

Fliesen legen
und mehr ...

H.B. Uerlings

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbau-sanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- | | | |
|-----------------------------|--|--|
| • Fliesenarbeiten aller Art | • Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten | • Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen |
| • Natursteinarbeiten | • Trockenbauarbeiten | • Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten |
| • Reparaturservice | • Mauer-, Putz- und Estricharbeiten | • Endreinigung |
| • Versiegelungsarbeiten | • Elektro- und Installationsarbeiten | |
| | • Handwerkervermittlungs-Service | |

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume